



Cornell University
ILR School

Cornell University ILR School
DigitalCommons@ILR

Gerechtigkeit (Yiddish Justice)

International Ladies' Garment Workers' Union
(ILGWU)

7-1939

Gerechtigkeit (Vol. 21, Iss. 7)

International Ladies Garment Workers Union (ILGWU)

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit>

Thank you for downloading an article from DigitalCommons@ILR.

Support this valuable resource today!

This Article is brought to you for free and open access by the International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU) at DigitalCommons@ILR. It has been accepted for inclusion in Gerechtigkeit (Yiddish Justice) by an authorized administrator of DigitalCommons@ILR. For more information, please contact catherwood-dig@cornell.edu.

If you have a disability and are having trouble accessing information on this website or need materials in an alternate format, contact web-accessibility@cornell.edu for assistance.

Gerechtigkeit (Vol. 21, Iss. 7)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

אפיציעלע ערפענונג פון יוניטי הויז וועט פארקומען דעם ערשטען וויק-ענד אין יוני

אונאפיציעל איז יוניטי הויז שוין אפען זינט 23סטן מאי. — באזונדערס גרויסע פאר- ברייטונגען פאר דעקאריישאן-דעם. — אויסערנעוויינליך ריכע קאנצערטען און אונ- מערדאלמונגען ווערען צוגעגרייט פאר דעם סעזאן

די „יוניטי הויז“ אונזער פראכטפולע היים אין די בלויז בערג פון פענסילוועניא, ווערט אפיציעל ער- פענט פארן סעזאן די ערשטע וויק-ענד אין יוני. די אפיציעלע ערפענונג, פארשפרייטעט מענעדזשער איי- ראהאם עלנער, וועט דאס יאר זיין איינע פון די איי- פאזאנטסטע פיערונגען וואס די יוניטי הויז האט גע- האט. וואס דאס מיינט דאך מען אונזערע מעמבערס ניט דערציילען. זיי ענדעקען געוויס וואס עס הייסט א יוניטי הויז ערפענונג פון די פריערדיגע יארען, און ווי יאר וועט עס נאך איבערשטייגען.

אויסדאר נאגלער, שטערמאן פון דער יוניטי הויז קאמיטע פון דער אינטערנעשאנעל, מעלדעט, אז די אפיציעלע ערפענונג וועט זיך אנהויבען פרייטאג אווענט דעם צווייטען יוני און וועט אנהאלטען שבת און זונטאג. פארטרעטער פון אלע לאקאלע און ניו יארק און ארומיגע שטעט וועלען קומען צו דער ערפענונג. אויסער די וועלטע גוטע שפייז, באקומענע צימערען און די אלגעמינע ריכטיקייט פון וואלד, טיך און לאנקע וואס די יוניטי הויז איז שוין דערמיט בארימט, ווערט צו- געגרייט אויסערנעוויינליכע פארזיכערונגען און אונטער- האלטונגען פאר די טעג.

יוניטי הויז שוין אפען

אומאפיציעל, האט זיך יוניטי הויז געעפנט מיט אנדערשטאלטע וואכען פריער, דינסטאג דעם דרייטן און צוואנציגסטען מאי. די מענעדזשענט האט עס געטאן אום צו געבען א געלעגענהייט און ארייננעמען וועלכע ווילען האבען א וואך וואקייסאן און ארייננעמען די דעקאריישאן דעם וויק-ענד וואלען האבען א מעגליכ- קייט צו טאן עס. פאר דער וואך איז געגעבען געווא- רען די געסט ספעציעל ביליגע פרייזען. ווען די שורות ווערען געטריבען איז שוין די רעזערוואציעס פאר דעם דעקאריישאן וויק-ענד פארפולט. און עס איז זיכער אז די וואס האבען זיך ניט צוגעקלייט רעדזשיסטירען וועלען שוין-קיין פלאץ ניט געפינען און וועלען מוזען אפלייגען זייער באזוך ווייניגסט יאר ביז נאך דער אפי- ציעלער ערפענונג.

מיטגלידער וועלכע ווילען האבען אן אמת פארגע- ניגענדען וואקייסאן וואך דעם מאנאט יוני, דארפען זיך צוהאלטען און זיך רעדזשיסטירען באצייטענע. ניי- טא קיין שטערען און באקומענער פלאץ פאר אפרוען

א מרייטס ווארמ די חברים נ.מ. מינקאמא

ניטא קיין ווערטער אין קיין שום שפראך, דורך וועל- כע מ'האל קענען פארזיכערן די טיפ וואונד אין אייערע הערצער דורכ'ן טויט פון אייער יונגען קינד.

ליידער איז ניטא ביי וועמען צו פרעגען פאר וואס דער ביידע גור איז אויסגעפאלען אויף איי. זיינט איר דאך דאס הארץ פון דער אידישער מיטגלידערשאפט אין אונזער דרעסמאכער יוניאן. שטעלט איר דאך מיט זיך פאר יעדען חודש מיט אייער „אויפן דרעסמאכער פראגט“ אין אונזער ארגאן „אויפן דרעסמאכער“ דאס ספעציפישע ארבייטער לעבען, און ס'פארלירט זיך פאר קיין פאל ניט פון אייער פען די אידישע פאלקסטימלאכ- קייט. רעדט דאך דורך אייך די אידישע צוגאב אין א אידישער ארבייטער-מיינונג צו אונז אידישע ארבייטער. נאך וועלכען מיר בענקען אזוי פון חודש צו חודש. פאר וואס קומט דער הייטאג און די פייך?

ניטא ביי וועמען צו פרעגען. ניטא איר אליין, חבר און חברה מינקאמא, זיינט געטרעפן. מיר אלע אידישע ארבייטער. טיילען אייער צער.

הערשעל, פיינט קליינפערד.

ווער מעטיניקייטען פון אונזער עדיקאטאנאל דעפארטמענט

פון פאניא מ.מ. קאהען

מיר האבען ניט פארגעסען א גרופע יונגע ארבייטער, מיטגלידער פון זעכצען לאקאל יוניאנס אין ניו יארק און ארומיגע שטעט, וועל- כע האבען מיט זיך רעפערענטירט א קווער-שניט פון אונזער מיטגלידערשאפט, האבען שבת דעם זעכסטען מאי באזוכט דעם ברודער קבר פון די טרייערעל קרבנות אויף עווערגרין סעפטעמער.

דער איינרוקספולער מאנמענט וואס דערזיכט זיך איבער דעם געמינשאפטליכע קבר פון אונזערע מאטיריעל, האט געמאכט אן אומפארגעסליכען איינדרוק אויף די יונגע מיטגלידער אונזערע. מיט געבויענע קע- געווען זיי געשטאנען ווען עס איז ארועקגעלייגט געווא- רען א קראנץ בלומען ביים מאנמענט מיט דעם אויפ- שריפט: „פאר די קרבנות פון טרייערעל פיער, אומ- געקומען מארטש דעם 25טען 1911; דער אינטער- נעשאנעל סטודענטען פארבאנד פארנעמט ניט אונזערע קרבנות און מאטיריעל.“ דער עדיקאטאנאל דעפארט- מענט האט גענומען מאוואי בילדער פון דער סצענע און דאס וועט איינגעשליסען ווערען אין דעם ביכל וואס ווערט איצט צוגעגרייט אונטערן טיטל „דער איי- טערנעשאנעל סטודענטען פארבאנד אין קאנעדי- טאטענער פארטיס פאר „נינט און ניינט-מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנעל האבען איצט א געלעגענהייט צו זען „פיינס און בידעלס“ מיט די ניי- טערשטע וואס זיינען צוגעגעבען געווארען דאס יאר אויף רעדאקטירטע פרייזען, דורך אנשליסען זיך אן די טע- אטער פארטיס וואס די סטודענטען שטעלען אראנזשי- פאר אינפארמאציע און קענען שטעלען זיך אין פאר- בינדונג מיט דעם עדיקאטאנאל דעפארטמענט אין איי- טערנעשאנעל פארטיס.

ספאצירען און אויספולגען אן ארויספאר ווערט אראנזשיט פון דעם סטוד- דענט פארבאנד צוזאמען מיט עדיקאטאנאל דעפארט- מענט פאר וואונטאג דעם פערטען יוני האלל נאך צו- אין דער פרי נאך האלס, לאנג איילאנד, מיר פאר- כערען אייך אז איר וועט זיך דארט גוט פארזיכערן. מוזאיי בילדער וועלען דארט גענומען ווערען פאר דעם סטוד- דענטען ביכל וואס מיר האבען פריער דערמאנט.

צו קומען צום פלאץ, נעמט די באסט עוועניו סטא- וועי אדער די „בי עמ סי“, די טרייען וואס זיינען דא- דעם צווייטען און סטאפט אויף סוטפלין בולווארד. נעמט דאס דעם באס צו ספרינגפילד בולווארד. דער פריער- פון דעם שפאציר וועט אייך דארט באגעגענען האלל נאך צער.

פאר איינצולייטען פרעגט אן אין עדיקאטאנאל דעפארטמענט. 3 וועסט 16טע סטריט.

איט מנהלסטען טענטער נאך אפטן אויפן פארלאנג פון גרופען מיטגלידער האבען מיר באשלאסען אז וועלכע אפטן אנהאלטען די טעטיגקייטען פון אונזער איט מנהלסטען סאטעליט-ריר- קייטאנאל סענטער.

דער פלאץ איז די דווליא ריטשעמאן הייסקול, 68טע סטריט און צווייטע עוועניו, יעדען דאנערשטאג פון א פערטעל צו 6 דאנערשטאג ביז 10 אין אונטען. דער פארנעם לערער גיבען אונטערריכט אין סאנצער, בעס- קעט באל, קאלעסטעניקס און שווימען. דיסקוסיעס ווערן געפירט איבער טאג-נייעס. איינטייט פאר מיטגלידער פון אינטערנעשאנעל איז פריי. לאזט וויסען וועגען דעם אייערע פריינד און חברים.

מירוער רעאזאציע

מיר. די ארבייטער פון בעקער פון שטעטער. 1875 ברודוויי, דירעקט אים אונזער טיפסטען טרויער אויפן פרייזגעבען טויט פון סאול מינקאמא, איינציגער ווא פון אונזער אלגעמיינע באליכטען עקזעקוטיוו סעקרעטאר פון אונזער יוניאן, געשטענען מיטלען זיין חזוי די שווער צו געפינען ווערטער פון טרייטס אויפן שרעקליכען פאלסט פון ברודער מינקאמא און זיין פריי- זאל דער טיפער מיטגלידער פון דער ברייטער מיר- גלידערשאפט פון אונזער יוניאן זיין פאר די א טרייטס אין זייערע שווערע טעג פון טיפער טרויער.

מ. קראטיץ, שטאט קאמיטע; מ. לערנער; ל. שניצער. שטאט קאמיטע; ה. הימער.

נערעכטיקייט

אוי פיל דרעס פירמעס, וואס האבען אויסגעמיינען די קאנטראל פון דער יוניאן, איז עס מעגליך, אז די יוניאן האט ניט געוואוסט פון זייער עקזיסטענץ? דאס זיכער ניט. זייער צאל איז א צו גרויסע, אז דאס אויג פון דער יוניאן זאל זי ניט קענען באמערקען.

עס זיינען די גרויסע שוועריגקייטען, וואס זיינען פארברנדען מיט ארגאניזירען אס די פירמעס, וואס שטע- הען אין וועג פון דער יוניאן, און ניט בלויז די גרויסע שוועריגקייטען זיי צו ארגאניזירען, נאר אויך די גרויסע שוועריגקייטען זיי צו האלטען ארגאניזירט, ווען מען קריגט זיי שוין.

אין דעם פאריגען נומער, גערעכטיגקייט איז פאראן א באשרייבונג פון די שוועריגקייטען וואס די דרעסמאכער יוניאן האט באגעגענט אין איר וועג צו ארגאניזירען די דערמאנטע פירמעס. עס זיינען צווישען זיי געווען דווא- בערס, מאנעפעסטורעס און קאנטראקטאריס. און אס איז וואס עס ווערט דערציילט וועגען זיי:

די דוואכערס זיינען מערסטענס אזעלכע וואס האבען אין ניו יארק בלויז אן אפיס מיט א שטארק. מאנעכ פון זיי האבען א פאר סעמפל מאכער. זייער מערסטען ארייט ווערט געמאכט אין קאנטראקטסינג שפעטער אס אזו טאן. סטריקען אס דוואכער איז א גאנץ שווערע אויסגאבע. אין ניו יארק איז נישט וועמען ארונטערגעגעבן פון דער ארייט ביי גען זיך נאך די באנדלעך, אויסגעפינען וואו זיי ווערען געמאכט, ניט לאזען זיי דעליווערען. מען מוז היטען די שארדעס טאן און נאכט.

נאך ערגער איז עס מיט די קלענערע פירמעס וואס פארפעסטען זיך דרעס אינדוסטרי. א נייער סארט סחט שפעטער האט זיך לעצטענס ענטוויקעלט אין דרעס טריי. סחטע שפעטער 1889 מאדעל. ווען מען געט פאריי די היינטע מאדערנע געביידעס אויף דער 85טער סטריט קען זיך איינעם אויסדוכטען אז מען האט דאס צו טאן מיט גרויסע מאנעפעסטורעס. גייט איר אבער איר צו א געוויינליך. געפינט איר אויס אז יעדער מאדעל איז צו טיילט אין א טאנען צימערלעך און יעדער צימערלעך אין א מין דרעס שארדעס לאגל. א שטאט מיט דריי, פיר, פינף מאשינעס. דער באס אליין איז דער צווייט- דער. אפאל זיינען עס צוויי פארטנערס. אין גאנצען שטאט זיינען דא צוויי-דריי ענדונגעס בילד מאלאות. דער באס אליין גייט צו דער פארטנערס צו מעל זיין פאך שניקע צו א סקעב-דוואכער און טראגט ארויס א באג- דעל מאלאות אונטערן ארעם. ער אליין ברענגט אויך די פארטנער דרעסעס און א פקעל. סטריקס איר צווייטע מאכט ער צו די שאפעס און ווערט געלע. אין א וואך ארום וואקסט ער ארויס ווי א גיפטיגע שוואם אויף פארפעסטען בעדער ערגע אנדערש אין וועלכען בלאק אדער מיט א בלאק ווייטער. די יוניאן דארף זי נאכפאלגען. עס פארדערט זיך אן אמה'ע. אינטעל- דרעסעס סטריקס, א מין דרעסעס בירדע פון שער- לאך האלטען צו קענען זיי נאכפאלגען.

קליין אבער ווי די שאפעס זיינען, זיינען זיי אבער טויטליך פאר דער אינדוסטרי און פאר די אויסגער- קעמפטע סטאנדארט פון די ארייטער. ווי די מירס- בען אטאקירען זיי דעם גאנצען ארגאניזם און אויב מען זאל זיי צוריק לאזען פאראוואקען זיי א חורבן. דאס זיינען צווייטע, מיט וועלכע עס איז שווער צו קעמפען און ניט אלע מאל איז די יוניאן אימסטאנד זיך אריינצולאזען אין אס קאמפ. עס איז אן אלטער כלל, אז עס איז ליכטער צו פירען א קאמפ בעגען וועל- און בערען, איידער בעגען אינזעקטען. און ווען מען ווערט באקאנט מיט די גרויסע שוועריגקייטען, וואס די דרעס- מאכער יוניאן האט געהאט אין איר וועג אין איר לעצטען ארגאניזאצאנס-קאמפעיין קען מען איצט ריכטיג אפ- שטיי

מעגען עקזיסטירען מיינונגס-פארשידענהייטען ווע- גען דער פירונג פון דער יוניאן, וועגען די פאסענדר- סטע און פייאגסטע מענשען, וואס דארפען שטיין ביים רודער פון דער יוניאן, אבער די יוניאן איז איינע און די אינטערעסען פון די מיטגלידער פון דער יוניאן זיי- געווען א איינע. און איצט, ווען דער וואהלמאכער איז פאר- ענדיגט און די וואהלען זיינען פאריבער, דארפען אלע מיטגלידער פון דער יוניאן האבען איין געדאנק אין קאפ און איין ציל פאר די אויגען, צו פארבעסערען דעם צושטאנד פון טריי, און דאס קען דערגרייכט ווערען דורך אלגעמיינער און געמינשאפטליכער אג- שטערענונג.

די קלאק אפערירטעס זיינען אפאל געווען די בעסטע-באצאלטע אין טריי. עס איז געוויס ניט די שולד פון די אפערירטעס, וואס זייער לאגע האט זיך געווען א גאנצע רייע אומשטענדען, וואס האבען פאר- ערגערט זיך לאגע אין קלאק טריי. עס זיינען פאר- געקומען ענדערונגען אין אלע אנדערע אינדוסטריעס און עס זיינען אויך פארגעקומען ענדערונגען אין דער קלאק אינדוסטריע. דערצו דער האט זיך לאנגער קריזיס, וואס וויל ניט אויפהערען. עס האט זיך אפגעדוילט אויף א וויילע אז דער קריזיס מיט זיין גרויסער ארבייטסלאזיקייט האלט אין פארשווינדען, אבער מען האט זיך אפגעבאט. די איינשטאלטע ארבייט איז נאך אלץ ריזיג גרויס און דאס מיינט, אז דער קריזיס האלט אן, און אז די קלאקמאכער זיינען צווישען זיי, וואס זיינען אפסטארקסטען פון אים איז ניט גויטיג צו דערציילען.

אין אזא צייט און אונטער אזעלכע אומשטענדען גויטיגט זיך א באזונדערע אנשטרענונג פון אלע כוחות צו פארבעסערען די לאגע פון די ארבייטער אין קלאק טריי.

די קלאקמאכער האבען אלע מאל געהאט א סך שווערע פראבלעמען אין זייער טריי. איצט זיינען זיי נאך מער און נאך שווערער. צו די אלטע זיינען צוגע- קומען נייט. מיר האפען דעריבער, אז אלע כוחות פון לאקאל 117 וועלען זיך פאראייניגט אין דעם קאמפ צו פארבעסערען דעם גורל פון די קלאקמאכער אין דער איינציגער שווערער צייט.

דער ערפאלגרייכער ארגאניזאצאנס-קאמפייין אין דער דרעסמאכער יוניאן

די דרעסמאכער יוניאן האט אין איר לעצטען אר- גאניזאצאנס קאמפייין, וואס זי האט אונטערגענומען סוף אפאל, אונטערגעשריבען אפמאכען מיט ארום 200 פירמעס. און דער קאמפייין איז נאך ניט פארענדיגט. אייגענטליך ווערט אן אר- גאניזאצאנס קאמפייין קיין מאל ניט פארענדיגט, ער ווערט שטענדיג פארענעצט. נאר א מאל מיט מער אימפעס און א מאל מיט פירמעס, שוין דער פאסט אליין, וואס איז אזא גוט ארגאניזירטע אינדוסטריע ווי די דרעס אינדוסטריע אין ניו יארק, האבען זיך נאך אלץ גענומען אויף מיל דרעס פירמעס, וואס זיינען ניט גע- צו ארגאניזאצאנס ארבייט אין א יוניאן האט זיין קיין ברענגען. עס איז אן ארבייט וואס קען קיין מאל ניט אפגעשטעלט ווערען.

דער לעצטער גרויסער ארגאניזאצאנס קאמפייין פון דער דרעסמאכער יוניאן באווייזט אבער נאך וואס. ער באווייזט וועלכע גרויסע שוועריגקייטען עס ליגען אויף דעם וועג פון אונזערע יוניאנס צו ארגאניזירען די איי- דעסמאכער. מיט וועלכע זיי זיינען פארברנדען. עס איז דאס ניט קיין צופאל, וואס אין דעם אזוי גוט-ארגאניזיר- טען דרעס טריי פון ניו יארק וועלען זיך קענען געפינען די דענקען, פארבעסערען די לאגע פון די קלאקמאכער.

לאקאל 117 האט דורך די וואהלען, וואס זיינען אפגע- טען געווארען דאנערשטאג, דעם 17טען יוני, באקומען א נייט אדמיניסטראציע. עס איז געווען א שטורעמדיגער וואהל-קאמפ און די אפאזיציע צו דער פרייהערדיגער אדמיניסטראציע. זי האט ער- מיט א גאנץ באדייטענער פאר מענעדזשער און טשער- מאן פון לאקאל; זי האט ערוועהלט צוויי-דריטעל פון אירע קאנדידאטען אין דער עקזעקוטיוו און האט ער- וועהלט 14 פון די 24 ביזנעס-אגענטען, וואס דער לא- קאל באשעפטיגט.

נאך ניט קוקענדיג אויף דעם, וואס דער וואהל- קאמפ איז געווען א שטורעמדיגער, באזונדערס די לעצ- טע טעג. זיינען דאך די וואהלען דורכגעפירט געווארען אויף דעם בעסטען, שטענדיג און ערליכסטען אויסן. דאס גיבען צו ביידע צדדים, סאי די יונגער, סאי די בא- דאנק פארטיס וואס די סטודענטען שטעלען זיך אין פאר- בינדונג מיט דעם עדיקאטאנאל דעפארטמענט אין איי- טערנעשאנעל פארטיס.

ספאצירען און אויספולגען אן ארויספאר ווערט אראנזשיט פון דעם סטוד- דענט פארבאנד צוזאמען מיט עדיקאטאנאל דעפארט- מענט פאר וואונטאג דעם פערטען יוני האלל נאך צו- אין דער פרי נאך האלס, לאנג איילאנד, מיר פאר- כערען אייך אז איר וועט זיך דארט גוט פארזיכערן. מוזאיי בילדער וועלען דארט גענומען ווערען פאר דעם סטוד- דענטען ביכל וואס מיר האבען פריער דערמאנט.

צו קומען צום פלאץ, נעמט די באסט עוועניו סטא- וועי אדער די „בי עמ סי“, די טרייען וואס זיינען דא- דעם צווייטען און סטאפט אויף סוטפלין בולווארד. נעמט דאס דעם באס צו ספרינגפילד בולווארד. דער פריער- פון דעם שפאציר וועט אייך דארט באגעגענען האלל נאך צער.

פאר איינצולייטען פרעגט אן אין עדיקאטאנאל דעפארטמענט. 3 וועסט 16טע סטריט.

איט מנהלסטען טענטער נאך אפטן אויפן פארלאנג פון גרופען מיטגלידער האבען מיר באשלאסען אז וועלכע אפטן אנהאלטען די טעטיגקייטען פון אונזער איט מנהלסטען סאטעליט-ריר- קייטאנאל סענטער.

דער פלאץ איז די דווליא ריטשעמאן הייסקול, 68טע סטריט און צווייטע עוועניו, יעדען דאנערשטאג פון א פערטעל צו 6 דאנערשטאג ביז 10 אין אונטען. דער פארנעם לערער גיבען אונטערריכט אין סאנצער, בעס- קעט באל, קאלעסטעניקס און שווימען. דיסקוסיעס ווערן געפירט איבער טאג-נייעס. איינטייט פאר מיטגלידער פון אינטערנעשאנעל איז פריי. לאזט וויסען וועגען דעם אייערע פריינד און חברים.

מירוער רעאזאציע

מיר. די ארבייטער פון בעקער פון שטעטער. 1875 ברודוויי, דירעקט אים אונזער טיפסטען טרויער אויפן פרייזגעבען טויט פון סאול מינקאמא, איינציגער ווא פון אונזער אלגעמיינע באליכטען עקזעקוטיוו סעקרעטאר פון אונזער יוניאן, געשטענען מיטלען זיין חזוי די שווער צו געפינען ווערטער פון טרייטס אויפן שרעקליכען פאלסט פון ברודער מינקאמא און זיין פריי- זאל דער טיפער מיטגלידער פון דער ברייטער מיר- גלידערשאפט פון אונזער יוניאן זיין פאר די א טרייטס אין זייערע שווערע טעג פון טיפער טרויער.

מ. קראטיץ, שטאט קאמיטע; מ. לערנער; ל. שניצער. שטאט קאמיטע; ה. הימער.

דאס יאר 1938 גאר ניט קיין שלעכטער, וואס איז שייך צו דער נאציאנאלער הכנסה. אין יאר 1932 איז נעם ליד די נאציאנאלע הכנסה פון אמעריקע געווען בלויז 40 ביליאן דאלער, עס הייסט מיט 24 ביליאן דאלער ווייניגער ווי ווי אין יאר 1938.

די קאנגרעסלייט האבען
ענדליך דאך דערטראכט
אזוי מען קען צוריק-

רעפובליקאנער רעפּרעזענטאטיוו און אסעמבלימאן פאר רעפובליקאנער אדמיניסטראציע זאל די נאכפאלגנדע הכנסת פאלגן און נידריג דארף מען וועגן דער ערקלערונג און דער רעפובליקאנער אסעמבלי זאגן דאך די רעפובליקאנער און זיי זענען געווען געווען אסעמבלימאן, און זיי זענען די איינציגע וואס וויסן דעם סוד פון פראספעריטאט און אז זיי וועלען איר גלייך צווייברענגען ווי מען וועט זען, און איבערגעבען די לייזעס פון דער מלכות און זייערע תנאים, טע ווי אזוי האט און טער האווער'ס באלאבאטישקייט געקענט זינקען די אמעריקאנער באלאבאטעלע נאכפאלגנדע אזוי נידעריג די 40 ביליאן דאלער?

נאך אין דעם חשבון וועגען דער אזוי-גערופענער
אמעריקאנער נאציאנאלער הכנסה דארף אויך אויסגערע-
כענט ווערען די קויף-קראפט פון דעם דאלער, ווייל די
צאל דאלארס, ווען מען ווייס גיט זייער קויף קראפט.

זאגט גארנישט. אט ווערט, למשל, אנגנוציען, אז אין 1938 האט מען פאר'ן צעקענטן קויפער מער, ווי אין יאר 1937. מען זאלט אונז, אז לעבעדיגע און סחרות אין אלגעמיין זיינען אין יאר 1938 געווען ביליגער ווי אין יאר 1937. און ווען סחרות זיינען ביליגער האט דער דאלער מער ווערט. וויל מען קען פאר אן קויפער מער. ווען מען זאל דעריבער דורכפירן א ריכטיגען שוועב וועג, אפשוך אינאיינענדיק, אז די 64 יאר לויט דעלאר פון 1938 זיינען געווען אזוי פיל ווערט ווי די 72 ביליאן דעלאר פון 1937 און ממילא האבען מיר אין פארקערטן יאר גאר נישט געהאט קיין קלענערע נאכטאגאלע כנסות.

גאר ווען דער חשבון זאל אפילו ווייזען, אז די נאָ ציאַנאלע הכנסה איז אין יאר 1938 ניט געווען קלענער, ווי אין יאר 1937. וועט עס אָבער דאָך ניט ענדערען דעם פאקט, אז דאָס יאר 1938 איז אין עקאָנאָמישען זין גע-

די הכנסה פון אמעריקאנער
פאלק האט זיך דאס לעצטע יאר
פארקלענערט אויף עלף פראצענט.

בשנת 1937 יצא מן העיר ווען די סטערקע קאמיונעס
נאלע הכנסה האט דערעגרייכט די סומע פון 82 ביליאן מיליאן
700 מיליאן דאלער. דער חשוב איז, אז מאך די 72 ביליאן
לייזן דאזאלן און 1937 האט מען עקענט מער קויפונג ווי
מאך די 82 ביליאן 700 מיליאן פון 1929, וועל די
פרייען פון סחורות און פרודוקטען זיינען אין 1929 גען
ווען מען 19 פראצענט העכער. מיר ווייטען באקער אז דאס
יאר 1929 האט פראצענט געווען א סך בעסער ווי דאס
יאר 1937.

אין אלגעמיין האט דער חשוב פון דער נאציאנאלער
הכנסה גיט קיין איבעריגס גרייטע ווערס ווען מען דער
ציילט אזוי גיט דערביי אז די הכנסה איז פארטיילט גען
ווארען צווישען דער באפעלקערונג און ווי גרויס איז
עווען יעדענע חלק.

העל איז דער פאג — מיט מיין קינד ביי דער זייט —
פראגען געדאנקען שוועק מיר עמיזייט.

זי קען זיך דער הימלעל נים שפאלטען פון שאנד —
דען פ'וואלגערען זיך מענשען אין „קיינעם-לענד“ ?

דעם א בלוזיגער פאם איז איבער פנים פארצויגען.

ויער האט ער דאס ליכט פון דער וועלט פארלענדט?

גליד פון מיינ ציטער, א פראפעסן אין ים,

— קינד מיט צוויי קיילעכדיגע יאר אין פארמעג —

קינד און א מאמע אין קיינעםפלאנד,
י"ב ראנד פונם אפגרויט, וואו פ'לאמערט די בראנד.

י ברנר פון מין פאלק — דאס געוויין איבער העלט.

די יוריסדיקציעס פון די קרעפטס. ער האט דערב
באמערקט, אז ער גלויבט ניט, אויב
פראבלעמען ווע

יך ווייס גיט ווי איך זאל אויסטייטשען
דעם רעזולטאט פון די לעצטע וואג
לען און לאקאל 117. איז עס גע-
ווען אן אויפשטאנד בעענן דער גע-
סער אדמיניסטראציע, ווי דאס
טרעפס געוויינליך, ווען אן אדמי-
ניסטראציע האלט זיך א לענגערע
צייט אין אַמט און די צושטענדע אין
שלעכטע און ווערען גיט בעסער, אָדער
דאס איז געווען
אן אויפשטאנד בעענן דעם פאראייניגטען פראָנט מיט
קאמוניסטען ?

דעם אייטעגאנג פון די וואהלען און די אייטעטשען אלס אן אייטעטשען פראנט: און ניט דערפאר וואס איר בין א געגנער פון דער פאראייניגטער פראנט אידיע. איר האב מיט א לענגערער צייט צוריק צו נעשטיגט צו דער אידעע פון א פאראייניגטען פראנט.

[illegible]

אנטווארסליך פאר זייערע זידעליען און בלגישע
שפּעטער אבער, ווען זיי האבען זיך איבערגעקערט פֿון
עקסטערע לינקס צו עקסטערע רעכטס, זיינען זיי גע-
ווארען די פרינציפאלעסטע אפארטוניסטען, וואס א-
האב ווען עס איז געזעהען און זיי זיינען געווארען
מעהר שעדליכער עלמענט אין דער ארייטער כח

וועגן ווי פארזיכער. נאך א קעקאנעמעס ארגאניזאציע.
ליטענע פאטיי, נאך א קעקאנעמעס ארגאניזאציע.
א יוניאן פאלאנגען און מחזק פאלאנגען אלע וועגן
אריינשט און איין שטאם און איין טרעיד. א יוניאן
קען נישט אויסקליבען אירע פאליטישע און איין
ליטענע ריכטונג און אויסשליסען די, וואס פאלאנג
צו אן אנדערע פאליטישע ריכטונג. אין א יוניאן קען
אלע מיגליכע איין פאראייניגט פאר די אינטערעסעס
פון דער ארגאניזאציע און און דעם טרעיד. און
אט דעם שטאנדפונקט האב איך געגלייבט, דאס א

ניסן א שולעכטען פרידען איידען א גוטע מלחמה.
איר זאג א „שולעכטער פרידען“, וויל איך ת
מיר קיין אנדערען ניט געקענט פארשטעלען. איר ת
זאגט א „מאָל אויסגעפֿאָרברט א פֿאַראייניגטען פֿרױ
מיט די קאָמיניסטען. דאָס איז געווען אין יאָר 1921, אירש

עס איז געקומען א שטערן פון אים
סאָלידיטעטער מעדעראַציע. און יענע עמפּאָרונג
פון געוויזענע, אז קיין גוטען פרייען מיט קאָמפּאָניס
מיר מען ווען האָבען. מיר האָבען זיך אָנגעקומען קלענע
כמעט פון ערשטען טאָג. ווען דער פּראָיאַנינג
פּראָטע אין נאָמאַנט געוואָרען און עס האָט ביי מיר
גיס אַויסגעלאָשטן אַפּילו קיין אָנגעבן. מיר האָט
זיך צושיידט איידער מיר האָבען נאָך צייט געזאָגט
פּיערען דעם ערשטען ערליכען וויבליי.

נאך וואס איר שוין דער וועג
 מאכט א טוטא און דער פאשטצונג. דער פרינד
 שוין געווען א צו גוטער און וואס "צו" איר אומגע-
 איר האב זיך אייניגט געלעגנהייטען געשרי-
 אין דער "גערעכטיגקייט", אז דער חסידות פון דעם
 איינגענום פראגט אין דער יוגנט און וואס ער
 צו וואס פאראייניגט. דער פאראייניגט פראגט
 כמעט ארומגעשלאסען פאר קריטיק און יעדע
 זיצט אין דער יוגנט און דער צומיינסטראפיע האט
 ממילא געפילט צו אומגעהויער.
 עס איז אלע מאל געווען מיין מיינונג. אז קיי-
 און א געווענטער פאר דער פראגטצונגען און
 פאשטצונגען צו דער צומיינסטראפיע און ינגלי-
 לעגן וי האלט זיך אין די פראגט פון דער פראגטצונ-
 אין דעם ענגלישען פאראייניגט. דער עלטסטער
 לעמענט אין דער וועלט, האט די פאשטצונגען
 געלעבט געזעהענע פאר דער צומיינסטראפיע. דעם
 זיך געזעהענע אומגעהויער. פון דעם צומיינסטראפיע

די עקספרטען האבען דעריבער פראגירט ווען
ענטפער אויף זייער פראגע דורך שטודירען די יוריסדי-
ציעס פון פארשידענע קרעפטס יוניאנא, ווי זיי וועלן
לויטן אין זייערע קאנסטיטוציעס. זיי האבען אָב-
באל אויסגעפונען אז אויך אויף דעם וועג אין שווע-
צו קלינגען א קלארעם ענטפער, אינפאָך צוליב דעם ווי
די באשייבונג פון די קרעפטס יוריסדיקציעס אין די קא-
נסטיטוציעס פון די פארשידענע קרעפטס יוניאנא אין די
שידען. אין מאנעם פון די קאנסטיטוציעס פון די קרע-
יניאנא אין די באשייבונג פון זייערע יוריסדיקציעס זע-
א וורט. א וורטס אויסגעדריקט אין צען ווערטער.
אנדערע אבער אין זי זעהן א לאנגע, א פארנעמע-
הונדערט ווערטער. זיי האבען דורכשטחירט 85 קא-
נסטיטוציעס פון די קרעפטס יוניאנא פון דער אימפעריע,
דעריינאן און לעבאר און זיי האבען אויסגעפונען
נאר 12 פון זיי האבען א יוריסדיקציע בלויז אויף א
קראפט און און אלע 12 צוזאמען געבן נישט 73 יוני-
טוערנע מיטגלידער, בעת זיי איבערזעצן 17 יוני-
האבען צוזאמען א מיטגלידערשאפט פון 3 מיליאן, און
יעדע פון זיי האט א יוריסדיקציע אויף מער ווי א
רעסט.

גענומען ווערען וועט דער נעשעלעכער לעבן
באדער האבען א גאנץ שווער ארייט צו באשטימען
עס מיגט צו קרעפט. ווען א גרופע ארייטערע פון א
רייך וועלען פון אים פארלעבנען, אז ער זאל זי אַנערקע-
זאט. א קרעפט פון מירען קעלעקטירטען מאטאנאלאגן
זיינע שוועריקייטען וועלען ווערען נאך גרעסערע צולי-
שטענדיגע ספעקולאציעס ווערענדיגע, וואס קומען
אין דער אינדוסטריע און אין דער טיילונג פון אר-
בעט פערזענלעך, וואס האבען געמאכט די אויספאר-
דענקען דעריבער, אז דער אפגעזענקט פון דער
רייכע פערזענלעכע וועלען זייער. וואס פערזענלעך די
קעגנאנט פון קרעפט איינזייטען פון מירען קעלעקטירטע
האנדלונגען, וועט ברענגען דעם גרעסטען שווערען
ינגאנצן פון דער פערזענלעכע גומא. זיי זיינען אזא
שפיל: א גרופע מעטאלישויטער (וועלדערס),
באלענגען צו דער פאשיניסטען יונגאן, וועלען פארלא-
פון לעיבאר באדאר צו אַנערקענט אלאס א באזונדער
קרעפט פון מירען קעלעקטירטען מאטאנאלאגן.
לעיבאר באדאר וועט זייער פארלעבן באטראכטען
וועט אפערד אינאנצנעמען, אז לויט דעם אפגעזענקטע
דער אפערקען פערזענלעכע וועלען זייער איינע זי
בארעכטיגט צו פארדערען. די מעטאלישויטער
דעמאלט פאשיניסטען, אז זיי טרעטען אינגאנצען ארוי-
דער פאשיניסטען יונגאן. און אזוי ווי די פאשיני-
ינגאן באשטייט פון פארשידענע קרעפטן, און ווען
דער קרעפט זאל אזוי האנדלען, ווי די מעטאלישוי-
וועט די פאשיניסטען יונגאן אינגאנצען פארנעמען

4.) אז די פרייע ערד, וואל אוועקגעגעבען ווערען
זי פאר די וואס ווילט זיך איינס און אים

בביתו פאר די וואס ווילען זיך אויף אמת באזעצן
אויפן לאנד. קיי איין אקער לאנד זאל נישט געבענען
ווערען צו ספעקולאנטען. און די ערד וואס ווערט אייגנט
געאלטען פון ספעקולאנטען זאל ארויסגעלייגט ווערען
אין שטייט, וואס זאל זיין אזוי גרויס וויפיל די ערד
איז ווערט.

(5) מען זאל ענדערען אלע געזעצען וואו קאָ-
אפיטאל און אַרבייט זיינען נישט גלייך פארן געזעץ. און
אויך ענדערען די ניט ווער'ליכע טעכנישע פירונגען, פון
די געריכטען, וואס דיסקרימינירען בלויז די געזעצען.
(6) אנצונעמען מיטלען צו פארמיטלען אים גע-
וונט און זיכערקייט פון די וואס אַרבייטען אין די מינען,
אָפּברייכען און אין די בילדונגען אינדוסטריען. בלויזען
וועלכע ווערען פאראוואנדעט דורך די ניט אָנגע-
נומענע אַרבייטס מיטלען.

(7) צו אָנערקענען דורכן געזעץ די יוגאנט,
אָרבעט און אָנדערע פאראיינען, וואס וועלען אָרבע-
טן. ווערען פון די אַרבייטערס מאַסען צו פאָר-
שטערען זייערע באַדינגונגען.

(8) דורכפירען א געזעץ, וואס זאל צווינגען די
מאַסעס צו צאלען זייערע אַרבייטערן די זיידונגען ווע-
לכע זיי זענען אַרבעטערס.

ענטליך מיט אמעריקאנער געלט.
 (9) אפצושאפען דעם קאנטראקטינג סיסטעם אין
 ולע געביטען פון דער אינדוסטריע.
 (10) עס זאל דורכגעפירט ווערען א געזעץ וואו
 י באשלוסען פון דעם בורר (ארייטרא) צווישען
 רבייטן און קאפיטאל זאל ווערען א געזעץ פאר יידיש

דדים.
 (11) דורכפירען א געזעץ אז קינדער פאר מומ'ען יאר אלס זאלען ניט ארבייטען אין קיינע פאבריקען.
 (12) עס זאל פארבאטען ווערען צו דינגען ארעם'ירעע אלס ארבייטער.
 (13) עס שטימערען זאלען אייגענפירט ווערען דיט די פארדינסטען און פארמעגענס פון דער בא'עלקערונג.
 (14) עס זאל אייגענפירט ווערען א נאציאנאלער עלטסיסטעם און די רעגירונג זאל ניט בא'ערקענען די געלטער, וואס פריוואטע בענק און קארפאראצאנען אָנען ארויס.
 (15) די רעגירונג זאל ניט ארבייטבארע מיטגלידער

גאָס, גאָסס און אַנדערע ווערטן פאַרפירן וואָס טראָגן
אָפּגעקען.
(16) עס זאל מאַרבאַטען ווערן אַרייַנצובריינגען
זיין אַמעריקע אַרייַטער אונטער קאָנטראָקטען.
(17) דער פאַסט אָפּס זאל אָנגעמען דעפּאָזיט
זיין קליינע סומע.
(18) די רעגירונג זאל אַפּקויפּען אַלע טעלע-
פּאָנע, טעלעפּאָנען און איינעוואַכענען און אַז קיין ער-
באַפֿענע זאל מער נישט אַרויסגעציעבן ווערן דעם
וויאָסע פּערוואַנען אָדער קאָמפּאַניעס צו בויען אָדער
אָפּצולעזען די פּאַרקערע.
(19) צו גרינדען קאָאָפּעראַטיווע אונטערנעמונגען
און אינסטיטוציעס, וואָס זאל פאַרבייטען דעם אינטיגן
סטעם אויף אַ אינדוסטריעלען קאָאָפּעראַטיווען
סטעם.
(20) די פּרויען זאלען קריגען גלייכע שכירות

21) צו פארקירצן דעם ארבייטסטאג אויף 8
צעה.

די יידישע וועגן אלע סיכסוכים, וואס קומען פאר
ארבייטער און באַסעס, כדי אויסצומיידן
מאניטורע טעריקס".

פון דער דאזיקער פרינציפן דערקלערונג אין קלאר.
די פארדערונגען פון דער, "נאטעס און ליכער" ווי
נאך ווערן גאנץ מסבב און יעדע ליבערל האט
געקענט זיך ביידע הענט אונטערשיידן אונטער
די מערסטע פון די גענומענע פארשטעלונגען.
טוט דער ארבייטער ארבייטער קלעם שוין לעבן
ספעציעלעם, אבער אין יענער צייט היינט אים.
בען די פערטונגען גאנץ דריקעל.
די "נאטעס און ליכער" וואס פסקע נאך דער ער-
די קערנענעם פון 1873 גענומען ווערן פאר
דער דאזיקער ארבייט און אים געט פארשטעלונגען.

צאצא האט זיך איינגעהילט אין אזא געהיימיסן, אן
פילענט אדוקעסטעלען אלע דאקומענטעס סיף
"ערעדולדען". מען האט געשריבען אז זי ציי-
גלען, אז די „נאטס און לייבאר“ פלעגטעס רעווא-
לייצערע פארשערונגען און טראגט זיך ארום מיט
מינילע אויפרייסונגען.

פירער פון דער „נאטס און לייבאר“ האבען
געוועזען, אז מיט און געהיימיספולע באראקטעס
זי מען זען אויפרינגענע קיין מאסען ארייבער, האבען
אויף א באראטונג, האט איז אפגעהאלטען געווארען
פילדעלעפיע איז יוני 1878, באשלאסען אראפ-
טעמעלען דעם געהיימען צודעק און אנגעפאלגען אר-
טען עפענטליך, אבער מען מוז זאגען, אז אינגאנצען
זי דעם אדוקען אראקטער האט זיך זיך „נאטס און
לייבאר“ דאך ניט באפרייט. עס איז געבליבען דער
טראל ביים אויסנעמען נייע מיטגלידער און פילע

מאמענטן פאר אונזערע זאכען

דער ערשטער פארשטייט, "נאָמיס אָו ליבאַר", האָט נאָכדעם ווי זי
זיך גענומען אַרבייטען עפעסליך אַריינגעפאַרען אַ
מיטגלידער. עס ווערט געשעצט, אז אין 1886 האָט
"נאָמיס אָו ליבאַר" שוין געהאַט נאָעהנט
הונדערט פּונקטע מיטגלידער, אָבער גאר דע-
זאַלט, ווען זי אַרגאַניזאַציע אַז געגאַנגען פאַר אַ
אַקט ווי אַריינסקרויזען, אז זי אַרגאַניזאַציעס פאַרם
פון דער, נאָמיס אָו ליבאַר" און להטוין ניט געווען
געפאַסט צו דעם דעמאָלינגען אױפּשטיג פון דער
פאַרייניגטער אַרבייטער באַוועגונג.
זי אַרגאַניזאַציעס פאַרם פון, "נאָמיס אָו ליבאַר"
זיך געווען אױף אַ זעהר ענטפּרעכענדיקע אױסן. זי
אַרבייטען זײַנע געווען אַרגאַניזירט ניט לויט זײַערע
אַקציען און אינדוסטריעס, נאָר לויט זי שטערן און
פאַרשטאַנדעס. זי אַרגאַניזאַציע און געווען פאַנגעפאַר-
עמליט אין, "לאַקאַלע אַסעמבליס", אין, "דיסטריקט
אַסעמבליס" און אין, אַ דזשענעראַל אַסעמבלי. זי
זעצט און געווען די העכסטע קערפּערשאַפט פון
דער אַרגאַניזאַציע און האָט געהאַט דאָס רעכט זיך
אַריינצושטעלן אין אַלע אינערליכע אָנגעלעגענהייטע
פון, "לאַקאַלע און דיסטריקט אַסעמבליס."

[illegible]

פאבעל

דער הונט געפרעגט האָט ביי
"פאָר האָט
האלט שטענדיק זיך דער וועלט
און ברענגען מיר זיך ו
באלד נעמט ער שטעל
און וויל מיט מיר קיין ווערט
מיר זיינען דאָס נאָך קרובים
און שרעקט ער זיך, דער וועלט
בארעפֿט ער זיינען זיי
אז איר, נאָרד, האָט צו אים
— "בין פֿריינד, — האָט אים
דער וועלט האָט פֿוראָ
נאָך נאָכט, ער האָט נישט



גמ געפרעגט האט ביי דעם פוקס מיט גרויס פארדראם:

מיט מיר קיין ווארט אפילו נישט געבייזן...
זען דאס נאך קרויבס גאר פון אלעם צייטען!
זעבט ער זיך, דער וואלה, פאר מיינע ציין,

במדרגה קר היפסו ויון אוז פילען,
גרמל, האב צו אים די הערצוגסטע געטילען...
פריינד, האט אים דער פוקס געקענען צו פארשטיין
ער האלטן האט גורא ווייניגערס פאר דיר עליין —
נאמט, ער האט נישט ליב דוין בילען.



(איבערזיכט)
פון ש. פ.

זי ייבענדיג יעדען מאַנט אָן איבעריקט
איבער די וויכטיגסטע פאסירונגען אין
דער אמעריקאנער ארבייטער באווע-
גונג. ווערט עס לעצטענס אַביסעל
פאַרשאַט, עס קלינגט בעסער ווי יעדע
דערהאַלונגען פון איין און דערמערליי-
נען לייט מאַכטו מאַנט נאָך מאַנט
יידעס מאל קומט אויס צו פאַרזייענען די רייסעררייען
און מלחמות צווישען די צוויי פיליגען אין דער טריי-
ווינג באַרערגונג און די שטעלעכע ווירקונג און דאָס
אויף די ארבייטער און זייער פאַרדינגונגען. עס איז אָבער
אונגעגלייך צו באַשריייען זיך דערפון, ווייל אויף יעדער פאַם
טירונג אויף יעדער אַרבעטערנבונג, וואָס אַ יונגן געט
אונטער, פאַלס דער שאַטען פון דעם פאַרשלאַטענעם ברוד-
דע-ריקסיג, וועלכער פאַרשלינגט די צייט, די צענדליגע
קומט פון די יוניאָנס און לאָזט זיי צו זיך ניט
מוצען.

[illegible]

מיטוועך, דעם 14טען יוני, איז לאזיס פאריסס
קומען מיט אן אפגעזעצער ערקלערונג ביז אן מיטגליד פון דער
עקזעקוטיוו פון דעם סי. אי. א. האט אין אפגעזאגטע
געווארען אין וואס איינצונעמען, אין וועלכער ער האט אפגעזאגט
זאגט. און פרידען צווישן די צוויי מיטגלידן אינאיינעם
שאפט דורך פארזאמלונגען, קען זיך געשאפען
פון. צו מאווישען אפ דעם איינדרוק האט און ערקלער
רונט האט געמאכט מאכען אריבער דער עפעסעלעכער מיטגליד
און אויך די פארזאמלונגען אויב ער איז ביידע לאזערע
וואס פארזען א סוף פון דעם ברודערקייט, האט לאזיס
געמאכט א פערזענליכע אפגעזעצט אויף איינציגן מיטגליד
דער פערזענליכע פארזאמלונגען. זי איז ווי וועלן
קען פרידען וועל עס וועט זי שטיצען אין צווישן

גולט אינערשטעקע וואס זיי האבען פון דער ווערטער-סאמע-
אין א דעם באשעפערען קאגאן פון דער ספעציעלשטן...
האט איר באהיטשעט, אז די פראגע פון אייגנטיקס א
דער סיידי-יוניאן באקענונג אין פון קלענערער ווי
גייט ווי די פראגע פון ארגאניזירען די צוואנציג
ליאן אונארגאניזירען ארייטער וואס געפינען זיך נאך
אין אמעריקע. ער האט דערצייט אפנים מארגעס;
אזוי לאנג ווי דער קריג האלט אן, קען נישט קיין
זיין פון ארגאניזירען די מיליאנען נישט-ארגאניזירטע.
עסמארגן האט געוויזן אז דורך דעם לעצטען יאר האט
די ס. א. ג. א. האט גאר ווייניג גען אריינצוגען קארגא-
זירט. נאך זיי האט פארלארען מיטגלידער אפילו אין
אינדוסטריען וואס זיינען אריינגעצויגען געוועזען אין
יוניאנס מיט דעם ערשטען אימפעסע 1937. עס
פאר קיינעם קיין סוד נישט, אז די צוויי וויכטיגסטע גי-
יוניאנס וואס די ס. א. ג. האט אויפגעבויט, אין די
אויסמאנאביל און שטאל אינדוסטריען, האבען פארלאר-
ע גרויסע צאל פון זייערע מיטגלידער דורך דעם לע-
טען יאר.

נא ר' אפרים ווען דאס וועט זיין גענוג דערהאלטן
דער פערזענליכער געזאגט וואס וואס איהר זינט
דער פערזענליכער איהר דער זייט מילד געדענקט, אומ-
רעכט איהר זינט עס פאקטיש. מען מוז געדענקען,
אפגעצילט ווייטט עס אז די פערזענליכע אומהאלטענע
פען די צוויי קערפערשאפטן זיינען נאך ניט אפגעקערט
נאך בלויז אפגעצילט געווערען צוליב דעם וואס די
נערס ווייניג וואס געדאנקט פערזענליכע מ'ד

די עלטערע ארבייטער ניט גרעסער ווי פאר די יונגערע.
ד.ה. אויב דער עלטערער ארבייטער שטייט איין און
פלאץ און ארבייט. שיקט איהם דער באזעכער און
זאגט גיט אונז, ווייל ער איז ארבייטער און שטייט
פון זיין ליסטע. אויב עס פאלט דעם עלטערען און
בייטער מיטען כוח, לגבי דעם יונגערען ארבייטער,
שיינט ער איהם אבער אריבער מיט זיינע גרעסערע
ערפארונגען אין ארבייטס פראצעס. אינג ברענגט עס
זיך מעגליכערע און פאר אינדוסטריע מיט זיין, און די
שווערע פיזישע קראפטאנטווערונגען פון דער ארבייטער
ווערט אלץ מער אריבערגעטרען פונם עלטערען און

מענטש ארויף דער טויטער מאַשין. סטאַטיסטישע ציפערן פון עקסידענטס ביי דער אַרבייט, וויצען, אָדער פראַנסערע פון עקסידענטס אין ביי אַרבייטער לעצטער פון 20 ביז 30 יאָר מיט אַ דריטלע חקירה ביי אַרבייטער אין 5600 לעבענסיאָר. דאָס נעמט זיך פון די לענגערע פאַרזאָרגונג און פון דער גרעסערער פאַרזיכערקייט ביי לעצטערע אַרבייטער.

אַט די אַלץ פאַסטער געדורען אָבער נישט די צור-אָדער לעצטערע אַרבייטער האָט זייער קנאַפּע אויס-זיכטען צו געפֿינען אַ נייַעס אַרבייטער־פֿלאַץ, און באלד ער פאַרלירט זיין אַלטען פֿלאַץ. דער אינסטרנאַציאָנאַלער

נאלעך ארבייטסשטאט האלט אין שטודיען די פראגע, ווי אזוי זי פון הילף צו קומען אין אן אינטערנאציאנאלען מאקסימאלין, ווי ווערענעקע פון ארבייט. זי כוונת איז געווען צו יעדע א גוטע, אבער - עס מוז געזאגט ווערען דאס אייגענע ווי זי דער פראגע פון ארבייטשטייט: ליטשע אומבילדערהייט. מ'לחמנה געזאגט! וועמען ליגט אין קאפ אפזעלכע פראגען ווי דער גורל פון עלטערע אדער אפילו מיטעל-אריינע, ארבייטער, ווען מען איז נישט איבער מיטן מאדערנענען טאג?

קאנווענשאַן פון טרייד יוניאָן אינמערנאַציאָנאַל
אין הורש ייל
 אַהויבט אַן אַיציטען חודש וועט אָפּגעהאַלטען
 ווערן די קאנווענשאַן פון טרייד יוניאָן אינמערנאַציאָנאַל.
 באל אין דער קאנווענשאַן וועלען אָנטהיל נעמען די אָנ-
 געשלאָסענע יוניאָנס פון דער גאַנצער וועלט. אין דער
 אַיציטיגער העכסט קריטישער פּלאַנע אין אַיראָפּע און
 די קאנווענשאַן אַ גאַנץ אַדאָרעטע באַדייטונג. זי וועט
 זיין אַ מאָנאָטעמאַטיש פון דער אַרבייטערס-פּרובלעם פון טרייד
 גאַנצער דעמאָקראַטישער וועלט. דאָס ביורא פון טרייד
 יוניאָן אינמערנאַציאָנאַל האָט אַרומגעשעקט אַיראָפּעאָוישע
 צו די יוניאָנס פון אַרץ לענדער, וואָס האָבען זיך אין
 אַיטש גאָר ניט אָנגעשלאָסען אין אינמערנאַציאָנאַל:
 אַירלאַנד, אויסטראַליע, טשילע, כינע, קוואַטאָ און
 דערע. די יוניאָנס פון די דאָזיגע לענדער וועלען זיך
 באַטייליגען אַלס געסט. די קאנווענשאַן וועט ספּאַ-
 קומען אין ציריך (שווייצערלי).
 דאָס ביורא פון טרייד יוניאָן אינמערנאַציאָנאַל

האט ראנגצוייזט א ברייטע היילס-פאקעט פאר
פליכטלינגע פון שפּאַניע. עס ווערען געזאמעלט און
הרויסגעשיקט קליידער און לעבעזשמיטלעך פאר די
קרובות פון דעם פאשויס אין שפּאַניע.
דאס ביורא האט אויך באטראכט די אינטערנא-
ציאנאלע פאליטישע זאגען. נאך א גענערעל דיסקוסיע
איז באשלאסען געווארען, צו רופען אן אויסערעוויינליכע
זיצונג פונם עקזעקוטיוו-קאמיטעט. אין פאל פון נייע
אינטערנאציאנאלע קאמפליקאציעס.
גענעראל-עסקערמאן פון מאריד-וניאן אימערנא-
ציאנאל פאר א פראגמאט פון ווידערשטאנד
גענען די פאשיסטען
די מארגעווייזע ארבייטער פרעסע פארענטליכט
דאס פאליטישע ביורא פאר א פראגמאט פון ווידערשטאנד

[illegible]

די דאזיגע חברים — ווערט געזאגט אין ארטיקלע — דערציילט אזוי: ניטא קיין שוועריקייטער ווען ווי מלחמה... פארהייט מען באקער די מלחמה דורך דעם, וואס מען וועט קליין באבעבענדיג די פאסיטעטישע דיסקטאטערן? דאס איז פתור ווי צווייפולטאטען שרייט נאך שריט וועלן די פעלקער, וואס זיינען פאר שיקלעטס דורכן צווייפולטאטען ווערען, צו פירען מלחמה פאר די פאסיטעטישע דיסקטאטערן, באקערע ווי ווייזענדיג די געזעלטע פירען מלחמה גענוג, ווי דע מאלט ווען עס איז נאך מעגליך געווען. מיר זיינען

אַרבייטסלאָזיגקייט פאלט אין ענגלאנד
דער קלאַסאָלער באַוואַפֿענונג־פּראָגראַם אין
לאַנד האָט ענדליך פילען זיין ווירקונג און ענג-
לאַנדס־סאָפּער, עס זיינען נאָך אַלץ פאַראַן אַן ערן
אַנדערט־האַלב מיליאָן אַרבייטסלאָזע אין ענגלאַנד, אָבער
ערשט אין באַזאָר פון אינטייגען יאָר האָט זיך אַל-
באָטאַפֿען צוויי מיליאָן אין דער ווירקונג מיט אַ
האַלבער מיליאָן, אין משך פון פינף חדשים צייט, אין

אין משך פון לעצטען יאר האבען די דענישע
יונגס פארשייכענט א נייעם צוואוואקס פון קנאפע
צוויי צענדליג טויזענט מיטגלידער. ייער צאל פון
פארשטאנען 470 טויזענט, א גאנץ קלאסאפע ציפער
פאר אזע קליינער מלוכה פון דעמאקראטן. צו די 3133
דריטענדיקע יונגע צוגענומען 33 יאר.

דער אינטערנאציאנאלער ארבעטס אַמט וועגן
פארקלערערן די ארבייטס צייט
אויף דער לעצטער סעסיע פונם אינטערנאציאנאלן
ארבייטס אַמט ביי דער פּעלעקעלייג אין בעגא אויף פאר
האנדעלט געווארן די פראגע וועגן פארקלערער
אין ארבייטס צייט אין דער אינטערנאציאנאלער
אין די האנדעל. ס'איז איבעריג אומגעוויסן ווי
זאז די אינטערנאציאנאלע רעגולאציע פון א
ארבייטס צייט איז איצטער פון דער רעסטרעוועטינג
אומעטום אויף די ארבייטס פּעלעקעלייג ווער א גרויסע
א. חוץ, פארשטייט זיך אין די קאנסאנאציע לענדער
אין וועלכע מען באנוצט זיין מיט שלעכטע ארבייט פאר
דער מלחמה אינדוסטריע - און די עקאנאמיע פון

אט דער שטאנדפונקט איז אנערקענט און מיט א מערהייט פון 90 שטימען געגען 2 איז באשלאסען גע- ווארען אפצולייגען די פראגע אויף א שפעטערער בע- סערער צייט.

דער גורל פון עלטערע ארבייטער
אין אינטערנאציאנאלן ארבייטספאט ווערט אפט
בראטען. דע העכסט אנדווייטשטען פראגע פון אלע
אינדוסטריעלע ארבייטער: דער גורל פונם ארבייטער
אין עלטער פון איבער 40 יאר. ס'איז א בראזשער
פאקט, אז די עלטערע ארבייטער קענען נישט געניצען
קיין אינדיסטריעלע, געזעלשאפטליכע און ווי
פארשידענע קוחות פון ארבעט.

עס ווילנען בעמאכט בעזונדערן אויספארשונגען אין
 א אינוואסטירעלע לענדער. וועלכע באשעפטיגען דעם
 גוט באוואוסטען פאקט. אז נאך 145טע לעבענסייאר
 וועלט די פרומע ציע פון אריינשלאגען אין איין וועקסעל.
 דערציי האבען די אויספארשונגען נאך בעזונדער, אז
 די רייזקע צו פארלירען דעם אריינשלאגען, איז פאר

נערעכטיגקייט

די אנדערע שפער און איבערהויפט אן די שיעור
ליין דרעסעס וועלכע האבען איצט ניט קיין ארבייט
און ווערן חלק ביישטייערען נעקסטען סעזאן.

די דרעס דשאַנט באַרד האָט דעם מאַנט ווידער
געוויזען דעם וועג פאר אַנדערע יוג'אנטס וואו אַזוי צו
באַהאַנדלען און פאַרטייען די מעטילידער פאר גאר אײַפֿן
קעגנמאָשען געבײט אײַ די שפּעצער גאָר אײַך אױף אַנ-
דערע געבײטען. דורך די באַמױהונגען הױפּטאַפּאַל אױף
שטױפֿערס אױמעראַן, מענעדזשערס פאר לאַקאַל 22, אױף
דער יוג'אנט קעגנלעבן צו קריצען פאר די מעטילידער
א פרייע עקסטרײ אנטפּרעכונגען וואָס ווײַטן יעדען אױף
געזונדן שוואַכע און מאַכט מעגליך פאר די וואָס יוג'אנט
נעמט פאַלשעס געזונט צו פאַרטייען ווײַ פון ערענסטע
נעמט פאַרטייען. דער פאַרטייען ווערט דורכגעפֿירט
און געבײט אױפֿן געזונט און פאַרטייען אױף פון ערענסטע
נעמט פאַרטייען. דער פאַרטייען ווערט דורכגעפֿירט

בשותפות מן דעם ס'ס' יוניאָל און די יוניאָל האט אייגענערדענט פ.א.א. און די יוניאָל. סטאר מן דער געביידע וואו דער אַמיס געפינט זיך. אנדערע קערפערשאפטען האבען צוגעשטעלט די מאשינען און די מעגלעכסטע האליסטען וואס נעמען די בילדער.

די וויכטיגקייט פון דער אונטערנעמונג פאר דעם
געזונט פון די ארבייטער און דער אלגעמיינער באפעל

צורגו אין אנגעזינענע ווערענע
 קער אפייעלע ערשענע פון קליין
 זענעט פון מעיר'ס לאגאדריי, ו. פ. א.
 רעסאנאנצערלע סאמענע און דראגאל
 אפשייטער פון ניו יארק. פון דער
 געזעלשאפט פריינדעס ווייניג, דאס
 האט אים געוואלט און די ערשטע
 פירער פון דער דעם ווייניג. די
 ווערענע אים געגעבענע סעגל
 ווערענע אים געגעבענע סעגל

וְיוֹן בְּאֲדִינְגוֹנֶעֶן צו וועלכע זיי זיינען באַרעכטיגט אױן-

[illegible]

באטמערנאכ אַרבייטער פון לעקא
91 גרייטען זיך צו אַ בענעראל
סטרייק

א גענעראל סטריק פון די באטערעב ארבייטער
אין דער געזעטער צוקונפט ווערט אלץ ווארשיינליכער
מיט דער דערנענטערונג פון דעם אויסגאנג פון אנריימעט
וואס לעקאל 91 האט מיט די בעלי בתים אין דעם טרייד,
דעם 81טען יולי.

פון לאקאל 91, גיט איבער, איז ביז לעצטען יאגאד די
באציאונג צווישן דער יוניאן און די בעלי בתים אין
טריי געווען א נאָרמאלע און די יוניאן האט גיט ער-
טויגהייט אין עסטמאט שוועריגקייטען ביים באנייען דעם

ליכע מאדערנע שפערען
 קיין שטרונגען ווערען ארויסגעלייגט איהר
 אריינזען דורך דעם פאגד. צי ער אריינס די גאנ
 צייט און דעם וועלכע שאפ, ציט איבער פון אים
 אין א צווייטע צדער און צייטווייליג אינגאנצען
 ביסטלעך, פארלירט ער גיט זיין רעכט צום פולען ווא
 שן בצעפנט.
 דער, אריינסגעבער האט קיין רעכט גיט צו
 שטימען ווער עס איז יא צדער גיט בארעכטיגט צו
 קיינעם צדער און וועלכע צייט פון יאר די וואקסיס

אויסגען גענוער און אים פארשפילן. אפשוטטעלען
יער געוואקסען, האט מען דעריבער געמוסט אפשוטעלען
יער דעליווערי, וועלכעס איז בלויז מעגליך געווארען
דורך דער אפגעפארענער מון די טראק דרייטערס ווינאן
דורך דעם גארמפענט מיט די טראק באפעאסטס. כדי
בער דעם גארמפענט פון דערגרייכער האט דעווענער
געזעהענען דאס האכסטן אויסגעצערבייט פלענער און צוגע-
ייט דעם דער באדען, אויסגעצערבייט פלענער צוגע-
האט באשאפן דעם דרוק אויף זיי מאכטען פאר אידער
דורך קאמפין איז טעפענטליך אנגעפאנגען געווארען.

די צאל געסעטעלטע פירמעס זיינען אויך ניט אלע
אס מען האט אונטערוכט און געסטרייקט. ווי מיר
אבען שוין אנגעוויזען זיינען געווען א גרויסע צאל
זיינען פון אנדערע פרויען באהאנדעלט.

רש פון דער דזשיטא באקאנט און איבערגעגעבן צו
וויאזשנס פון די פאפאן וואו זיי געהערען; זייער
דעמס זיינען ארויסגעריבען געווארען פון ביזנעס;
וועג ווענדערט און מופאצי עפענען וואס זיינען ערקלערט
אזאנער פון סטריק זיינען ארויסגענומען. דאס זיינען
קליינע פארזיכטלעך מיינסט וואס פארשווינדען אזוי
על ווי די יוגיאן יירט זיך צו ווי און שווארצע
עס קאל ווייטער און ווען עס ווערט רויזש. א שאל
דעמס זיינען נאך אלץ אן סטריק. ווען מען רעד
טאג די אלע צוזאמען קען מען זיך ערשט מאכען א

ענצט די געלעגענהייט און אפעלירט צו די מיט-
לידער אז זיי זאלען ארבייטען א שבת און ביישטייערען

ויל פארן גרייטער ניו יארק סטאר. די רעספונדענץ
ווי איינשטימיג גוטגעווען געווארן פון א יידן
זיך באזוכטן שאטשטראמן מיטג. דזשענעראל מע
דזשענעראל דאס באקאנטע האט אראפגעשטעלט א ווארעמער פאל
די א שאטשטעלייט און ער צוזאמען מיט די לעסל
דזשענעראלס ווערעמער, אנטפונג, קעגן אן באגלידער
געבן אפערלעך צו די מיטגלידער דורך דער פרעסע
ווי זאלען אריינזען דעם טאג און שטיינערן ווער
לק. די ביישטייערונגען זיינען פרייהויליגע. בלויז
וואס ווילען געבן געלט פאר דעם פאנד האבען
געקרייט. קיינער און נישט געצוואונגען ווערען צו

ברייטשטן דעם שבת געגען זיין פֿעדע איהר חילצן.
די וואס האבען געארבעט האבען געפֿערט ביזשטיינערן
די פֿאלגענדע סומען: ביי דרעסערס 8.25 דאללער
ביליגער האבען קאטעס און פרעסערס געפֿאלט
3 דאללער; אפֿרייטאס און סעמפעל מיקערס צו
דאללער און די אפֿרייטערס פֿון די אנדערע פֿאכען צו
דאללער יעדער. די וואס ארבייטען ביי די בעסערע
ינגע דרעסערס, פֿון 4.75 דאללער און הנקער דרעסערס
ביזשטיינערס: קאטעס און פרעסערס צו 6 דאללער;
אפֿרייטאס און סעמפעל מיקערס צו 4 דאללער און
ארבייטער פֿון די אנדערע פֿאכען, ווי פֿינישערס,
קעניגערס, דריפֿערס און קלינערס צו צוויי דאללער
יעדע.

די שפֿעצער פֿון דער ביליגער לייז ארבייט, וועלכע
גענו צווען ביזי האבען געקראכען די ערליכעש פֿון
יור יוגיאן צו ארבייטען שבת, דעם 17טן יוני. ווען
שרות ווערען געשריבען איז נאך קיין גענויער
אומקערט.

גאנצער און אז עס וועט אריינקומען פון די ביישייט

זאלען גענומען ווערען. דאס גיט די ארבייטער א מעגליכ-
קייט צו נעמען זייער וואקסישען אין סלעק צייט און נישט
פארלירן א וואך ארבייט.
די בעלי בתים זאלען צום פאנד וועכענטליך א בא-
שטימטען פראצענט פון דעם פערזאנל. די יוניאן זאמלעט
דעם פאנד און האלט עס באזונדער אין א ספעציעלען
אקאונט. אייב די סומע איז סוף יאר נישט גענוג צו דע-
קען די בענעפיטס פון אלע מיטגלידער, גארנטירט די
יוניאן ביזנעסמאנען פון איר קאסע די איבעריגע סומע.
די סומע פון זיבעצען דאלאר וואס איז באשטימט
געווארען פאר א וואך וואקסישען איז באגרינדעט אויף די
דורכשניטליכע שכירות פון די ארבייטער אין טידי אין
די פארשידענע מאכען, אפערירטער, מיניסטער, פרע-
סערס און פלאר מיידלאך. אונטער דער סיסטעם קריגע-
די ווייניגער באצאלטע ארבייטער פונקט אזוי פיל ווי די
וואס מאכען העכערע שכירות ביי דער ארבייט.

עמבראדערי ארבייטער יוניאן בא- פעסטונג איר קאנטראל אין די שעפער

א נייער גייסט מערקט זיך אין דער עמבראדירער
ארבייטער יוניאן פון דער אינטערנעשטעלע זינט דער
פרעזידענט פון דער יוניאן זינט פרידמאן. האט איבערגע-
נומען די פארוואלטונג די ערשטע וואך אין מאי, נאכדעם
ווי דער געוועזענער מענדזשער לעזן האטאבא האט רי-
זיגירט.

דער נייער גייסט מערקט זיך אין גאנצען עמברא-
דירי טייד, סיי אין די יוניאן שעפער סיי אין די נישט
ארגאניזירטע שעפער. די ארבייטער און די ארבייט-
געבער האבען דערפילט. אז די ליוויזשט און נאכטליכע
קייט אין דורכפירען דעם ארגימענט און אפטייען די
ארבייטס-סטאנדארט וואס האט לעצטענס געהערשט אין
דער אינדוסטריעלער און אפגעשאפט און די יוניאן איז ענט-
שלאסען צו זען, אז די ארבייטער זאלען קריגען די בא-
דינגונגען וועלכע זיי זיינען בארעכטיגט.
ווי מענדזשער פרידמאן גיט איבער און אירע איז א דאנק
דער פארשטארקטער טעטיגקייט פון דער יוניאן שוין גע-
לונגען צו ארגאניזירען איינעם פון די גרעסטע שעפער
אין טייד, וועלכער איז ביז איצט געבליבען אויסער דעם
יוניאן קאנטראל. דאס איז די, סאנעטעס סקאלאפניג
קאמפאני, וועלכע באשעפטיגט ארום 80 ארבייטער.
אין א גרויסער צאל שעפער פון טייד איז אויפגע-
דעקט געווארען פארשידענע פארלעצונגען פון ארגימענט.
אויף וועלכע סיי די בעלי בתים סיי די ארבייטער
אונטערן שוין געקוקט ווי אויף א געוויינלעכער נאטירלי-
כער ערשיינונג. אין פילע פון די שעפער, צום ביישפיל,
פלענען די בעלי בתים נישט צאלען די עקסטרא פאר
ווערטייט. אנדערע ווידער פלענען צאלען פאר אווער-
טייט בלויז אין פערטעל מער אנטשטאט די אנדערהאלבען
פאל, ווי זיי האבען געדארפט צאלען לויט דעם ארגי-
מענט. אט די פארלעצונגען האבען געמייט דערצו, אז
אין א גרויסער צאל שעפער האט מען אין סעזאן פאר-
געסען צו דער 35 שטונדער וואך. וויבאלד זיי האבען
נישט געדארפט צאלען עקסטרא פאר אווערטייט, האט מען
גארבייט אלערליי שטונדען, איינגעשלאסען שבת און
וואנטא. אט די אלע פריינדען זיינען איצט אפגעשאפט
געווארען. די יוניאן האט געלויבט וויסען די בעלי בתים.
אז זיי איז גרייט צו פארגעבען זייערע פארברעכענס גע-
גען ארגימענט אין דער פארגאנגענהייט. אבער פון איצט
אן און ווייטער מוזען אלע פארשיפטען פון ארגימענט
אפגעהיט ווערען אין בוכשטאב און אין גייסט.
אין א געשפערטן מיטן פרעזידענט פון דער יוניאן
זכריה פרידמאן, וועלכער האט איבערגענומען די פאר-
וואלטונג, האט ער אנגעוויזען, אז דאס פאראנאלעסיגען
אפטייערען די ארבייטס-באדינגונגען אין די יוניאן שיי-
פער האט מער פאסענדיג די אינטערעסען פון די עמב-
ראדירער ארבייטער, די פליטערס, סטישערס, טאקערס
און די אנדערע ארבייטער, וואס באלאנגען צו אונזער
יוניאן, ווי די נישט יוניאן שעפער וועלכע געפינען זיך
נאך אין טייד. די נישט-יוניאן שעפער — האט פרידמאן
דערקלערט — האבען מיר ליכט געקענט באקעמפען. דורך
דעם אקסעסארי קאנטאלי, אז וועלכע עס באלאנגען אלע
לעקאל אין די טייד וואס מאכען טרימינג פאר פרייען
ליידיע. און דורך דער הילף וואס אונזער קאנטאלי קריגט
פון דער דעם דעשאפט באדיר און די לעקאלע וועלכע

האבען א פונקט אין זייערע ארגימענט וואס פארפליכ-
טעט די מאנאפעקטורערס צו קויפן זייערע טרימינגס
בלויז אין יוניאן שעפער. האבען מיר געקענט צווינגען
די דזשאבערס און מאנאפעקטורערס צו באשטעלען זייער
עמבראדירער, טאקיינג, סטייטשינג און פליטינג בלויז אין
יוניאן שעפער. די יוניאן שעפער אבער, וועלכע האבען
פארלעצט דעם ארגימענט, האבען מיר דורך די מיטלען
נישט געקענט דערגרייכען. זייער קאנקורענץ האט זיך גע-
לאזט פילען אין גאנצען טייד און האט דעמאראליזירט
די אינדוסטריע. איצט איז עס אלץ א זאך פון דער
פארגאנגענהייט; די בעלי בתים און אויך די שוואכערע
ארבייטער וויסען, אז די יוניאן איז איצט אויף דער
וואך און וועט קיין פארברעכענס געגען ארגימענט און
יוניאן וולט מער נישט דולדען.

פרידמאן האט אנגערופען א צאל שעפער, וועלכע
באשעפטיגען צוזאמען הונדערטע ארבייטער, וואו די יו-
ניאן האט געטראפן אלערליי פארלעצונגען פון ארגימענט.
ווי נישט צאלען עקסטרא פאר אווערטייט; ארבייטער אומגע-
וועלכע שטונדען; צאלען ווייניגער פון יוניאן סקעלי
און ענליכע פארברעכענס. אין די אלע פלעצער האט די
יוניאן געוואונגען די פירמעס נאכצוקומען זייערע פאר-
פליכטונגען אונטערן ארגימענט: די יוניאן מאכט איצט
אויך אן אונטערזוכונג ווי די נישט-יוניאן שעפער אין
טייד און גרייט זיך צו אן ענערגישען ארגאניזאצאנא-
קאמפיין אזוי שנעל ווי עס וועט ווערען מער ארבייט
אין די שעפער.

באמאן און נאוערלי ארבייטער פארגא- דערנעמיילט אין באזונדערע לעקאלס.

די קאנווערד באמאן ארבייטער, וואס האבען ביי איצט
באלאנגען צוזאמען מיט די נאוערלי-דזשענעראלי ארבייטער
אין לעקאל 132, זיינען דעם מאנאט אפגעטיילט געווארען
אין א באזונדערע לעקאל. זיי האבען געקראגען א טשא-
סער אונטערן נומער 121.
דער באשלוס אפצוטיילען די קאנווערד באמאן ארביי-
טער אין א באזונדערע לעקאל איז געמאכט געווארען ביים
לעצטען מיטינג פון דער גענעראל עקזעקוטיוו באדיר
אין אטלאנטיק סיטי. דער באשלוס איז געמאכט געווארען
אויף דער רעקאמענדאציע פון דזשארדזש ווישניאק, ווע-
מען פרעזידענט דובינסקי האט באקאנט אונטערצו-
ווערן צו צווייטעטיילען אין לעקאל 132. די רעקאמענ-
דאציע איז געשטיצט געווארען פון דער עקזעקוטיוו באדיר
פון לעקאל און אויך פון די קאנווערד באמאן ארבייטער.
מארטין פערלדמאן איז פארבליבען מענדזשער פון
דעם נאוערלי-דזשענעראלי לעקאל. דער נייער לעקאל 121
ווערט צייטווייליג פארוואלטעט פון ברודער לואיס שיי.

לעבאר באדיר פסקנ'ט צו א יאר שכירות פאר נישט-ארגימענט

לואיס געלסאן, מענדזשער פון דער נישט-גודס אר-
בייטער יוניאן לעקאל 155, מעלדעט, אז די נעשטעלע
לעבאר ריליישאנס באדיר האט באפילען די, גלאריא
נייטנג מיטל" צוריקגעצאל אלע אירע פריערדיגע ארביי-
טער און באצאלען זיי די שכירות וואס זיי האבען פאר-
לארען דורך דער גאנצער צייט זינט די פירמע האט
זיי ארויסגעווארפען פון דער ארבייט.
די, גלאריא נייטנג מילס" האט פריהער געהאט
איר שאפ אין ברוקלין און האט געהאט אן ארגימענט מיט
דער נישט-גודס ארבייטער יוניאן. דעם 15טן יולי, 1938,
האט די פירמע ארויסגעמוסט דעם שאפ נאך ראבעסאניא.
פנסילוואניא, אויסטליסענדיג אלע אירע ארבייטער. ווי
גערמאנט, האט די ארבייטער, האט די פירמע א שטיק צייט א-
געפירט פארהאנדלונגען מיט דער יוניאן פאר באנייען
דעם ארגימענט אום די ארבייטער זאלען נישט חושד זיין
אז זיי פלענענען צו אנטלויפן מיט'ן שאפ.
די יוניאן האט נאכגעפאלגט דעם באס און אויסגע-
פונען וואו ער האט געפענעט דעם נייטנג פלאץ און דאן
פארקלאנגט די פירמע פאר דער לעבאר ריליישאנס
באדיר. די באדיר האט איצט ארויסגעגעבען איר ענט-
שיידונג צו גונסטען דער יוניאן. די פירמע מוז נישט נאך
צוריקגעצאלען אלע ארבייטער און באצאלען זיי שכירות
פאר א קארען יאר, נאר זי מוז איר דעקען די אייגנא-
בען פון די ארבייטער אויף אירבערזעהען זיך אין שטע-
טעל, וואו די פאבריק געפינט זיך.

אין איסטערן אומ-אורטאז דעפארטמענט

דער קעמפעיין וואס אונזער דעפארטמענט האט א-
נגעהויבען מיט א פאר מאנאטען צוריק, אין פארבינדונג
מיט דעם ארגאניזאצאנעס דרייוו וואס די דרעס דזשיינט
באדיר האט אנגעפירט געגען די נישט-יוניאן דזשאבערס,
הויפטזאכליך אין דער ביליגער לייז — שרייבט הער
וואנדער, מענדזשער פון דעם אומ-אורטאז דעפארט-
מענט — ווערט פארטגעזעצט אן אפשטעל טראץ דעם
שטארקען ווידערשטאנד פון די בעלי בתים. אין דער
טעריטאריע וואס געפינט זיך אונטערן קאנטראל פון
דעם דעפארטמענט זיינען נאך איצט 23 שעפער אין
קעמפעיין. דער דעפארטמענט האט נאך מאכטלייזער אלע
קעמפעיין אפצוהאלטען פיקעט ליינס ארום די סטריי-
קענדע שעפער און זיי ווערען כסדר באוואכט.
מאנאט פון די סטרייקס גייען שוין אן דעם פינפטען
געווענען געווארען אין פברואר אין האטלעס נאך אן.
זיינען די, "סופערסטיל" פון ראוביניק, טעקעסען איז
לאנג און די, "לעבאר ליע" פון לאנג ברענטש, ג. דזש.
די לעבאר ליע האט ארויסגעקראגען אן אינדוסטריעלען
געגען דער יוניאן וואס מאכט דאס אפמירען דעם סטרייק
פיל שווערער. דער סטרייק געגען דער, "ברונג דרעס"
פון פלעינגפילד, ג. דזש., ציט זיך שוין איבער דריי
מאנאטען. א חוץ די, האט דער דעפארטמענט די
סטרייקס אין פארבינדונג מיט דער קאפאלאן און עליעס
פירמע, די, "יוניאן דרעס" פון נארד בורגען און די
וואניטי דרעס" פון סאטא ריווער.

אין וועטשעסטער קאונטי האט דער דעפארטמענט
א זייער פארבייטערטען סטרייק אין יאנקערס. דער
סטרייק איז געגען דער, "האדסאן דרעס". די יוניאן
האט די פירמע געסטרייקט מיט א פאר יאר צוריק.
סוף אפריל הייזער איז דער סטרייק באנייט געווארען.
מזן פרעזידענט דובינסקי האט באקאנט אונטערצו-
ווערן צו צווייטעטיילען אין לעקאל 132. די רעקאמענ-
דאציע איז געשטיצט געווארען פון דער עקזעקוטיוו באדיר
פון לעקאל און אויך פון די קאנווערד באמאן ארבייטער.
מארטין פערלדמאן איז פארבליבען מענדזשער פון
דעם נאוערלי-דזשענעראלי לעקאל. דער נייער לעקאל 121
ווערט צייטווייליג פארוואלטעט פון ברודער לואיס שיי.

לעקאל 143 פון מאנאט ווערנאן וועלכער שטייט
אונטערן קאנטראל פון אומ-אורטאז דעפארטמענט פירט
אן סטרייקס געגען דער, "העניס דרעס", בייז בי
דרעס" און, "דזשאמס דרעס" אין יאנקערס; די, "מא-
רטינג דרעס" און, "ג. אלענעס" אין שאפ" אין וויטי
פלעינס און די, "סטק דרעס" אין דורך דעם פארזיגענעם
דריי סטרייקס האט דער דעפארטמענט אפ-
געהויבען זיינען: "קעסעליאר" און, "קינג דרעס"
אין קינגסטאן, ניו יארק און, "וואלדער דרעס" אין
וואלדער. די לעצטע פירמע האט געארבייט פאר די
מארוועל דרעס, א ניו יארקער דזשאבער און איז איי-
געשלאסען געווארען אין דעם ארגימענט וואס די דרעס
דזשיינט באדיר האט געשלאסען מיט דער פירמע.
דער קאנטראקטאר האט אבער חרטה געהאט און זיך
אנטזאגט אפצוהאלטען א יוניאן שאפ. ער האט בעסער
אויפגעגעבען די ארבייט פאר דעם געסטעלעטען דזשע-
דער סטרייק און באנייט געווארען און ווערט אנגעפירט
ענערגיש.

אין ניו דזשערזי האט דער דעפארטמענט צוויי
סטרייקס. אן ווערטישק דרעס" פון ארגאנזש און
לוקס דרעס" פון נארק. לעקאל 144 פון נארק קא-
צענטרישע אלע כוחות אפצוהאלטען צו ענערגישע פיקעט
לייז ארום דעם לוקס שאפ. אין קאנעטיקוט האט דער
דעפארטמענט איין סטרייק — געגען דער, "באני פראס"
אין מידעלסטאן און אין לאנג אילאנד מיר סטרייקס
— די, "סטייטקרא" אין אסטאריא אין אן סטרייק
זינט סוף אפריל; "בראמסטאן" אין און פארק אין
אן סטרייק זינט די ערשטע וואך אין מאי; די אנדערע
צוויי שעפער זיינען סובסידירט פון דער טרויעריי
בארימערס, "בליז דעיל דרעס" פון ניו יארק. זיי
זיינען: די, "פירשען דרעס" אין היקסויל און די
"מ. פין גייט", וועלכע האט זיך נישט לאנג צוריק
געפענעט אין דזשעמיקא.

אין סאטא נארמענט טרייד דעפארטמענט

עליעס רייזבערג, מענדזשער פון קאטאן גאר-
מענט טרייד דעפארטמענט שרייבט:
אין די קאטאן גארמענט שעפער איז געווארען
אז עס זיינען פאקטיש נישטא גענוג אפעריר-
אזוי בייז, אז עס זיינען פאקטיש נישטא גענוג אפעריר-
שטערס אויף דרעסעס. דער סעזאן וואס האט זיך
אנגעהויבען מיט אזוינע אומעטיגע נביאות, פארענדיגט
זיך אלס איינער פון די בעסטע סעזאנען וואס מיר
האבען געהאט פאר א לאנגע צייט. איבערהויפט איז
בייז אין דער ביליגער לייז דרעסעס. ארבייטער ווייזען
אז, אז זיי אזוי פיל ארבייט אין טרייד. די ארבייטער
קומען איצט א ביסעל צו זיך פון די מאגערע צייטען
וואס זיי האבען דורכגעמאכט.

רייזבערג ווייזט אן, אז אין אנהויב סעזאן ווען
עס איז געווען ווייניג ארבייט, האבען די בעלי בתים
עס פרובירט אויסנוצען אלס פראפאגאנדע מיטלען געגען
דעם יוניאן. די ניו יארקער באדיר האט געזעט.
אז די שעפער אומ-אורטאז נעמען אוועק די גאנצע
ארבייט און עס איז דעריבער נישט קיין ארבייט אין
די ניו יארקער שעפער. די באסעס אומ-אורטאז
ווייזען האבען געקלאגט, אז ניו יארק פארהאלט די
גאנצע ארבייט און עס איז דעריבער סלעק אין די
אומ-אורטאז שעפער. באשט די יוניאן האט כסדר
אנגעוויזען אז דאס זיינען שוין אלטע טענות און גרוי-
לעז; אז עס איז איינפאל נישטא קיין ארבייט אין
טייד און דעריבער זיינען די ארבייטער אן באשעפ-
טיגונג אין אלע מארקעטעס, האט אבער די פראפאגאנדע
פון די באסעס געהאט א גרויסע ווירקונג אויף די
ווייניגער אנטוויקעלטע ארבייטער וועלכע זיינען פאר-
פילט געווארען און דער באשטייער פראפאגאנדע. איצט
זיינען אנטוויקעלטע ארבייטער בייז אין דער ביליגער
אבער ווען עס איז געווארען בייז אין ניו יארק און סיי אין
לייז און די ארבייטער סיי אין ניו יארק און סיי אין
די שעפער אומ-אורטאז האבען גענוג ארבייט. ווערען
זייען אלע ארבייטער עס זיינען געווען די טענות.
שוין אלע ארבייטער ווי פאלט עס גוטען סעזאן זיינען צוויי-
אורדזש פאר דעם גאנצען סעזאן. די טענות.
ווערען אנטוויקעלטע ארבייטער אומ-אורטאז פאקטע-
ווערען דער ענערגישער ארגאניזאצאנעס קעמפעיין
וואס די יוניאן האט דורכגעפירט וועלכע האט אפגע-
שטענען די קאנקורענץ פון די סטועס שעפער און
ווייטענס דאס וואס די קאנקורענץ האט אין לאנג
אין אלגעמיין האט זיך אפגעלעבט פארבעסערט.

בייטען דעם נאמען העלפס שוין אויך נים.

דער סטרייק געגען דער, "קאטאן גארמענט שייט
אין הערסבורג, פנסילוועניע, טרעט שוין אריין אין
זייערע העלפער יאר. די ענטשלאסענהייט און מא-
רעל פון די סטרייקער, איז דורך דעם פארזיגענעם
סטרייק נישט אפגעקערט געווארען. די פירמע האט
שוין אויספארבירט אלע מיטלען. זי האט שוין אפילו
געניטען דעם נאמען פון, "סלענדער מעיד" אויף, "קוועי-
קע מעיד", אבער אויך דאס האט נישט געהאלפן. די
ארבייט ווערט נאך אלץ נישט געמאכט און דער באס
וועט מוזען סעטלען.

משיכדען דעמאכער אין דענוויל שטיי- מען פאר אינטערנעשטאלע.

אין דער אפשייטונג וואס די נעשטאלע לעבאר
ריליישאנס באדיר האט דעם מאנאט דורכגעפירט צוויי
שען די ארבייטער און דעם דענוויל ברענטש פון דער
מקעדע ספארטוועי קע. צו באשטימען ווער עס
זאל זיי פארטרעטען ביי געמיינשאפטליכע פארהאלטע-
לונגען מיט דער פירמע האט די גרויסע מאגאזינעס
געשטימט צו זיין פארטרעטען דורך דער אינטער-
נעשטאלע.

די אינטערנעשטאלע פירט איצט אן צווישען די
ארבייטער פון דער פירמע א טיכטיגען ארגאניזאצאנעס
קעמפעיין אונטער דער אויפזיכט פון ארגאניזאציע סאול
גריי. די יוניאן וועט איינעם אנהויבען פארהאלטען
מיט דער פירמע פאר אן ארגימענט.

צוויי גרויסע אונטערנועש פירמעס באנייען ארגימענט.

צוויי גרויסע אונטערנועש פירמעס האבען דעם מאנאט
באנייט זייערע ארגימענטעס מיט דער אינטערנעשטאלע מיט
נאכזייענען פאר די ארבייטער. איינע פון די פירמעס איז
"היינאסן בראדערס" פון וועסט הארוויק, ראד אילאנד.

דאס איז איינע פון די גרעסטע פירמעס אין לאנד. די
פראדוצירט זייענען פרויען-אונטערנועש און באשעפטיגט
360 ארבייטער. דער ארגימענט איז באנייט געווארען
אויף צוויי יאר און די ארבייטער האבען געקראגען א הע-
כערונג פון אכט פראצענט אויף די שכירות.
די צווייטע פירמע איז "סאל פרידמאן ענד סאן",
פון בריסטאל, פנסילוועניע. די פירמע מאכט א ביי-
לינג לאין אונטערנועש און באשעפטיגט הונדערט אר-
בייטער. די ארבייטער האבען דורך דעם נייטעס ארגי-
מענט געוואונגען אנדערטהאלבען מאל געצאלט פאר אווער-
טייט אנטשטאט איינס מיט א פערטעל געצאלט, וואס זיי
האבען געהאט אונטער דעם לעצטען ארגימענט. די
פירמעס אין דעם שאפ האבען געקראגען א העכערונג
פון צען פראצענט אויף די שכירות.

לאוער, מאסס, גרייט זיך צו באנייען ארגימענט.

לאקאל 281 פון לאוער, מאססאטשועטס, גרייט
זיך צו באנייען דעם ארגימענט מיט דער סאפאלע ניו-
טינג מילס, וועלכער גייט אויס נעקסטען מאנאט. ווייט-
פרעזידענט עליעס רייזבערג האט געהאט א מיטינג
מיט דער עקזעקוטיוו באדיר פון לעקאל וואו עס
זיינען דיסקוטירט געווארען די פארערוגען וואס די
יוניאן זאל שטעלען צום נייטעס ארגימענט און פלענער
פון ארבייט.

די לאנע אין ווייניגע

מיינער פערלשטיין, אינטערנעשטאלע פארטרעטער
אין דער סאטא-וועסט אין דעם מאנאט געשיקט גע-
ווארען פון פרעזידענט דובינסקי נאך ווייניגע, מאי-
סאבא. צו העלפען דעם דארטיגען לעקאל אין די פאר-
האנדלונגען צו באנייען דעם ארגימענט אין קלאק
טייד. וועגען דער לאנגע אין ווייניגע שרייבט ער:
אין דער קלאק אינדוסטרי זיינען דאס באשעפ-
טיגט ארום 600 ארבייטער. אלע זיינען זיי מיטגלידער
פון דער יוניאן און ארבייטער אין יוניאן שעפער. דער
אינטערנעשטאלע לעקאל אין ווייניגע, לעקאל 216, איז
אין גאנצען א יאר אלס. עס איז זיך אבער געלונגען
פאר דער צייט פיל צו פארבעסערען די באדינגונגען
פון די ארבייטער. דאס איז דער ערשטער קלאק
מארקעט וואו מען באנעמעט אין טייד יונגע לייט
וואס האבען זיך אויסגעלערענט אלס אפערירטערס דורך
די לעצטע עטליכע יאר. מילע פון די יונגע מענטשען
באזייען א סיסטעמאטישע אויסבילדונג.

די ארבייטס סיסטעם אין ווייניגע איז הויך-אפגע-
כאפט די שכירות זיינען באנייטען געווענעכערע גע-
ווארען דורך די לעצטע פאר יאר. זיינען זיך נאך אלץ
זייער נידעריג. די דורכשניטליכע שכירות פון א קווא-
ליפאצירטען קלאק אפערירטער איז ארום 24 דאלאר
וואס פאר ערציג שטונדען ארבייט. יעדער אפער-
ירטער ארבייט מיט א פאר ארויסהעלפענע וועלכע
קריגען פון 16 ביז 18 דאלאר א יאר. די דורכשניט-
ליכע שכירות פון א קאסער איז אויך ארום 24 דאלאר
א וואך. די יוניאן פארטראגט איצט א פעסטען מינימום
סקעלי פאר אלע ארבייטער אין טייד און א מינימום
פון 30 דאלאר א וואך פאר קוואליפאצירטע קאסערס
און אפערירטערס.
די ערשטע קאנפערענץ מיט די קלאק בעלי בתים
איז אפגעהאלטען געווארען דעם וועקסטען יוני. אין
אנהויב האבען די בעלי בתים גע'ענטה'ט ווי אלע מאל,
אז זיי קענען נישט צאלען מעהר ווי זיי צאלען איצט
און וועלען מוזען ארויס פון ביונעס אויב זיי וועלען
דארפן צאלען העכערע שכירות. זיי זיינען אבער צוויי-
שען זיי אלע געווען איינעם וואס האבען גענומען א
ליבערזאלערע שטעלונג אין דער פראגע.

אויף פארגען איז אפגעהאלטען געווארען א גוט
באוועכער מיטינג פון די מיטגלידער. ארום 500 פון
די 600 מעמבערס זיינען געקומען צום מיטינג און עס
איז געווען א פארגעניגען צו זען די יונגע מענער
און פרויען דיסקוטירען זייערע פראבלעמען. גרויס
קרעדיט פאר דעם מיניגע גייסט וואס עס הערשט ביי
די ארבייטער קומט דעם מענדזשער פון לעקאל בייז
דער שטעלע הערסט און דער סקורעטעריז פון לעקאל
רעי לעוין.
דורך דעם אפילו פון אונזער אינטערנעשטאלע
יוניאן ווערט ווייניגע א יוניאן שטעטעס. די דרעסמאכער
ארגאניזירען זיך און אזוי אויך די אנדערע נאדעל
טייד ארבייטער.

דאנעלי אינדוסטריעלע אפערירט

די אינטערנעשטאלע האט אנגעשטעלט א רייע
פראמינענטע לאיערס צו אפערירען די קעס געגען דעם
אינדוסטריעלע וואס די דאנעלי גארמענט קאמפאני פון
קענעט סיטי האט ארויסגעקראגען געגען דער אינטער-
לאיער איז אנגאזשירט געווארען דעם אנטשטאט, וועל-
כער איז געווען אונטער-סקערעטאר פון מינאס מיני-
סטעריום פון די פאראייניגטע שטאטען אין צייט פון
פרעזידענט רוזוועלט'ס ערשטען טערמין. צוזאמען מיט
איהם זיינען אנגעשטעלט געווארען אויף צוגרייטען אן
ארגומענטירען די קעס, לאיד ק. גאריסאן, דיען פון
דער יוניאנעריסטי אז וויסאקאסני לאס סקול; דזשעזי
א. פאדוועי, הויפט לאיער פון דער דעמאריקען פערד-
און עמיל שלעזינגער, דער אי

אין דער קלאקמאכער יוניאן אז אין דעם מריד



פון לאזיס ע. לאנגער
טערעסער ניו יארק דזשיאנע בארד קלאק
מאכער יוניאן

וואסניגטאן וויל וויסען צו מען האט די קלאקמאכער אונטערזוכט איידער מען האט זיי געזעצט צו דער ארבייט. צו נאכהער, ווען זיי האבען שוין דארטען גע' ארבייט. וואלטען די פאליטישענס וועמען די ו.ה.פ.א. פראגע ליגט ווי א ביין אין האל, אליין געצוואונגען געווען צו זוכען דזשאב, וואלטען זיי ווי געקיימערט ווי אזוי דער קלאקמאכער אדער אנדערע ארבייטער זיינען אנגעקומען ארבייטען ביי דער ו.ה.פ.א.

אז די רעאקציע וויל פסור ווערען פון דער ו.ה.פ.א. איז שוין לאנג באוואוסט. דעריבער זוכט זי פגמיות ווערען אלץ וואס האט א שייכות מיט ו.ה.פ.א. די רעאקציע וואלט די ו.ה.פ.א. שוין פון לאנג אפגעשאפט ווען זי וואלט נישט מורא געהאט פאר דעם צאירן פון די הונגעריגע מאסען וועלכע קאנען נישט געמינען קיין דזשאב ביי זייערע טריידס און מוזען אנקומען גאר ארבייט מיט דער ו.ה.פ.א. עס איז אויך יוצקע, גאר וואלטען די הונגעריגע מאסען נישט געהאט דעם גרויסען מענשען פריינד, פרעוידענט רחזעוועל, אין וואסניגטאן, וועלכער אינטערעסירט זיך מיט די הונגעריגע און ארבייטלעכע מאסען אין אמעריקע, וואלט די ו.ה.פ.א. שוין לאנג נישט געווען אפילו דאס וואס זי איז, נאר זי וואלט געווען א זאך פון דער פארענגענהייט.

דעם פערסאנאל פון קלאק פראדזשעקט האט מען שוין פון לאנג אנגעפאנגען צו רעדוצירען. פון צוויי שיפטס א טאג איז עס רעדוצירט געווארען צו איין שיפט, וואס מיינט 2 שיפטס א חודש. און פון די צוויי שיפטס האט מען א צאל מענשען אין גאנצע וואך געשיקט, נישט אנטענדיק דארויף וואס די ו.ה.פ.א. האט באשטעטיגט אז זיי זיינען דארטען בארעכטיגט אבער צו די קליינע מאנופעקטורערס וועלכע אונטער דער פרעסענציע זיין עס זיינען נישט קיין ווארעט און קיין לייגנע אפצופערטיגען די אויפגעקומענע קאנסט. פאר דעם וואס עס זיינען נישט קיין לייגנע אויס צוענדיגען די קאנסט איז פארענגענליך די ניו יארק קער וועלפער בארד. אזוי זאגט די הויפט מענשען פון דעם פראדזשעקט, זאלען די לייגנע אריינקומען וועלכע, ווי מען האט מיר ערקלערט, די מענשען וועלכע האבען נישט געקראנען קיין "פינג סליפס" צו ריקערעווען ווערען צו דער ארבייט.

צו דער פראדזשעקט וועט אויפגעהאלטען ווערען צי נישט דאס קען מען נישט וויסען. היינטיגע טאג ארבייטען נאר דריטען 150 מענשען פון די איבער 500 וואס האבען דארטען געארבייט ווען דער פראדזשעקט דזשעקט האט זיך געעפנט. אויב דער פראדזשעקט וועט געהאלטען, וועלכע נייע מענשען נישט אנגענומען ווערען אויף דעם דזשאב סידען זיי וועלען צורעט אונטערזוכט ווערען.

מיט דעם וואס די וואלטען אין לאקאל 117 זיינען שוין פאראיבער און די אדמיניסטראציע אין דעם לאקאל

פרייען ארבייטער איז געהעכערט געווארען פון 13 אויף 14 דאלאר א וואך. חוץ דעם האבען אלע פרייען ארבייטער געקראנען א העכערונג פון איין דאלאר א וואך גלייך און נאך א דאלאר אין זעקס מאנעטען ארום. פאר קאסערס איז איינגעשטעלט געווארען א מינימום פון 37.50 דאלאר מיט א באלדיגע העכערונג פון 10 פראצענט אין צען פראצענט העכערונג יעדע זעקס און נאכער ביז זיי וועלען דערגרייכען דעם מינימום סקעיל.

נרעכטע געקווער פירמע אין ניו דזשיאני
עמעלט מיט לאקאל 141
די גרעסטע סיפיל געקווער פעקטארי אין ניו דזשיאני
זי, די, דאבליו ע. ברוינס קא., פון וועס ניו יארק.
ריימענז מיט דער ליידי געקווער מאכערס יוניאן ל. 142.
די מאריק געמינט זיך אין 528 פאלק סטריט און
באשעפטיגט 118 ארבייטער. די ארבייטער האבען דורך
דעם אריימענען געוואונען די אלע יוניאן באדינגונגען
וואס הערשען אין די ארגאניזירטע שפער אין טריי.

האט זיך געביטען האט זיך די אלגעמינע יוניאן נישט אפגעשטעלט. זי גייט ווייטער אן מיט דער ארבייט צו פארטיידיגען די אינטערעסען פון די מעמבערס. דער קאמפעי אן'און-פאר-זיך איז געווען צוהער א הייסער. די צוויי האבען זיך איינער דעם אנדערען נישט געשאנעוועט. די מעמבערס האבען געשטימט ווער עס זאל און ווער עס זאל נישט ערוויילט ווערען, פאר די אינטערעסען פון דער יוניאן איז נויטיג אז דעם פאל פון דער ביטערקייט דורך די וואלטען זאל איצט פאר נעמען דער געפיל פון אייניקייט. דאס פאדערען די אינטערעסען פון די מעמבערס.

ברודער ליווי וועלכער האט געדינט דעם לאקאל אלס מענעדזשער פאר א משך פון יארען איז נישט מעהר געלאפען. זי וועט ווערען איבערגעגעבען האבען איהם די דאקטוירים פארווערטס פארזאנען זיין טעטיגקייט אלס מענעדזשער, וועלכע איז ווער אן אנגעשטרענגטע ארבייט. ברודער ליווי, אין זיין אכט אלס לאקאל מענעדזשער, איז געאכטעט געווארען פון אלע וועלכע זיינען מיט איהם געקומען אין נאךגעטער. באדייטונג סיי אין דער ארבייט פון זיין אייגענער יוניאן, און סיי אין דער טעטיגקייט פאר דער אלגעמינער ארבייטער באוועגונג.

די מעמבערס פון זיין לאקאל האבען זיך תמיד צו איהם באציגען מיט דער גרעסטער ווירדע און האבען ביי יעדער געלעגענהייט איהם אריינגעזיגט דעם צוטריווען אין זיין ערנעסטקייט פאר די אינטערעסען פון די מעמבערס. פאר דער צייט וואס זיי געזונט האט איהם געפעלט האבען די מעמבערס איהם אריינגעזיגט צייגט די גרעסטע מאס סימפאטיע נישט נאר אלס זייער פירער, נאר אויך אלס פערזאן.

מיר באזירערען ווער שטארק וואס ברודער ליווי האט צוליב זיין שוואכען געזונט געמאכט צייטווייליג אויפגעבען זיין טעטיגקייט אין דער יוניאן. מיר ווישען אז ער זאל וואס שנעלער אין גאנצען געזונט ווערען און ער זאל ווייטער קאנען זיין טעטיג אין אונזערע רייען.

ברודער צוקערמאן וועלכער איז געווען דער געזעצ קאנדידאט פאר מענעדזשער איז ביז די וואלטען געווען דער שטערמאן פון דער דזשיאנע בארד אין דער טערמין פון לאקאל 117, און איז ביידע מעסער האט ער ערענט און ערליך געדינט די אינטערעסען פון זיין לאקאל ברט און פון דער יוניאן בכלל. ער וועט זיכער ווייטער פארטועצן זיין ארבייט לטובת דער גאנצער יוניאן ווי ער האט דאס געטאן אין זייער אפציעלע מעסער.

ברודער ב. קאפלאן, וועמען די מעמבערס האבען באשטימט אלס זייער מענעדזשער איז פאר פילע יארען געווען דער דיסטריקט מענעדזשער פון די איינע פון די וויכטיגסטע רעפארטמענטס פון דזשיאנע בארד. ער האט תמיד געטאן זיין ארבייט ערענט און אויפריכטיג פאר די מעמבערס פון די אנדערע לאקאלס. אזוי נישט ווי ער האט געטאן פאר די מעמבערס פון זיין לאקאל דורך וועלכע ער איז צו דעם אפיס. וועלכע ער גייט איצט פארנעמען, ערוויילט געווארען. אלס דער מענעדזשער פון לאקאל 117 פארבלייבט ער טעטיג מיט דער דזשיאנע בארד ווי ער איז געווען בעמער ווען ער האט דער יוניאן געדינט אלס דיסטריקט מענעדזשער. מיט זיין ערוויילונג וועלכע לאקאל מענעדזשער איז ער דערווייכען געווארען צו דעם ראנג אלס דער פירער פון די אפטייטערס.

מיר ווילען האפען אז די מעמבערס וועלכע האבען נישט געשטימט פאר איהם וועלען באטראכטען זיין וויג אין דעם ליכט אלס דער ווילען און אויסדרוק פון דער מאראליטעט פון די מעמבערס און וועלען איהם געבען יעדע קאמפערענציע אז ער זאל קאנען אויסנוצען זיין פלייסיגקייט און ארבייטסאמקייט פאר די אינטערעסען פון אלע קלאק אפטייטערס וועלכע האבען איהם מיט זייער מולדע באוואוסטמייט אפפארטירט זייער פירערשאפט. אין דעם באפען פון דזשיאנע בארד וויל איך איהם, צוזאמען מיט דער נייגאייגנענדיק אדמיניסטראציע פון לאקאל 117, ווינען דעם בעסטען ערשטאלט אין זייער ארבייט. דער ערשטאלט פון די קלאק אפטייטערס איז אויך ארבייט. דער איינציגער דער ערשטאלט פון דער דזשיאנע בארד.

ווינעקער פרעמיער קלאגט אן מענעדזשער פון אונזער יוניאן אין מאנטרעאל



פון בערנארד שעהן
גענעראל-ארגאניזירער א. ג. ג. וו. יוניאן

דארט באשלאסען געווארען צו געבען אן ענטפער און זענען שונאים אויף פאלגענדע קאנסטרוקטיווען אופן, נעמליך צו זעהן, אז יעדער מיטגליד זאל זיין הונדערט פראצענט גוטשטעהנד אין זיינע דיוט-צאחאלונגען. א טאג שפעטער, נעמליך פרייטאג, דעם 16טען, איז אין אויטאמאבילן האל אפגעהאלטען געווארען א גענע-אנגענומען געווארען אן ענליכע באשלוס: צו שטעלן פארט מיט דער יוניאן און מאכען גוטשטעהנד אין "דיוט" אלע מיטגלידער. דער דאזיגער מיטינג איז אדרעסירט געווארען פון מיין וועניגקייט און פון ברודער ראול טרעמאניע וועלכער האט אלס טערמין פון דעם מאנטרעאל טריידס ענד לייכאר קאנסולט'אויסגעדריקט צו אים אקאדעמיעס אין נאמען פון די אנדערע טרייד-יוניאנס וועלכע זיינען אפליירט מיט'ן קאנסול.

ווען די דאזיגע שורות ווערען געשריבען גרייטען מיר זיך צום פראצעס אין וועלכען די גאנצע טרייד-יוניאן באוועגונג איז פאראיינטערעט (אויסער, נאטיר-ליך, די קאטאלישע סינדיקאטען וועלכע זיינען אויך פאר אינטערעסירט נאר אויף דער אנדער זייט, דאס איז, אז זיי זאלען פארלירען און די אינטערנעשנאל יוניאנס זאלען באפען א קלאס). מיר וועלען האבען אין גע-ריכט אלס פארטיידיגער אונזערע שטענדיגע דאקטא-טען: לאזיס מיט פ. פ. פייטער בערקאוויטש, ק. פ. פ. טען. דאס מעמבער, מיט וועלכע מיר קאמפערירען שוין צוזאמינען אונזער פארטיידיגונג.

לויטווייע סטנאן אין קלאקס טרייד
קענס צו א קלימאט

ווי איך האב שוין מוריד געווען אין א פריערדיגע באריכט האבען אונזערע קלאקמאנופעקטורערס ארויס-געשטעלט א פארלאנג צו רעוויירען דעם לויט-טען-דארט פון דעם ערשטען וויל. מיר האבען זיך קאסער גאנגען ווערען דעם, און איצט, ווען די דאזיגע שורות ווערען געשריבען איז עס געקומען צו א קלימאט. די לעצטע קאמפערענצ מיט די בעלי-ביתים איז פארגעקומען דעם 16טען. אונזער צד איז דארט געווען פארשטאנען מיט 16 פערזאן אונטער דער אדמיני-שאפט פון מיין וועניגקייט און פון ברודער סעם קרייד-מאן, א סיסטענט-מענעדזשער.

ביי דער דאזיגער קאמפערענצ האבען מיר קלאר געמאכט אונזער שטעלונג ווי פאלגט: עס איז נישט קיין בארעכטיגטע ארואף צו פאר-לאנגען א רעדאצירונג אין לויט. און איז נישט געהערט געווארען, אז די וויכטיגע אינדוסטריע זאל האבען דורכגעפירט א רעדאצירונג אין זייערע. מיר וועלען נישט ערלייבען, אז אונזער אינדוסטריע זאל זיין די ערשטע צו מאכען אזע שריט, וואס איז שווער'דיג בלויז פאר אונז, נאר פאר'ן גאנצען לאנד. א רעדאצירונג אין לויט וואלט נאך מעהר אונטערגעדריקט די קוויקראפט פון די ארבייטער-מאסען און עס וואלט פארשטארקט די דע-פירעסיע.

מיר האבען זיך אנגעוויזען, אז א שניט אין וויי-דזשע וואלט געווען אן אויסטרייטלונג אין דער סטא-ביליטעט פון דעם קלאקס-טרייד איבער'ן לאנד. בעלי-ביתים פון טערמאניע וואלטען דאן אויך פארלאנגט א רעדאצירונג. א בעלי-מלאכות אין ווייניגע וואלטען נישט געקראנען זייער פארלאנגען. ריידען און פאר אונז ווערען קלאקמאכער אין וואסנאדאנער וואלט אויך שלעכט געווען. דערצו זיינען אונזערע פאריינטעטע, אפילו מיט די תוספות וועלכע מיר האבען לעצטענס געקראנען, נאך אלץ נישט גענוג צו מאכען צו אנטשטענדיגען לעבען, לויט ווי סטאטיסטיקס האבען באוויזן.

מיר האבען זיך אויך אנגעוויזען, אז אויב זיי וואל-טען געקראנען א רעדאקטאר וואלטען עס געקראנען די מאנופעקטורערס אין אלע פארקעטעס. דאן וואלט פאר א בענקעל וועלען זיין האבען? מיר האבען פאר-וי קלאר געמאכט, אז אייגענליך, לויט אונזער שווע-כע פאריינטעט וואלטען מיר איצט באדארפט פארלאנג-נען א ריידע, נאר מיר טוען עס נישט וויל מיר ווילען נישט אויסווערען ביז נאך א יאר די סטאטיסטיקע אין

טרייד. מיר זיינען אבער גרייט צו קעמפען מיט אלע כחות געגען יעדען פארזוך צו רעדוצירען אונזער לויט. ווען די בעלי-ביתים האבען געהערט אונזערע אר-גומענטען זיינען זיי פשוט אריינגעפאלען אין א פאניק. זעהנדיג, אז מיר האבען צושטעמערט זייער קייס האבען זיי זיך אבער נאך אלץ נישט אונטערגעגעבען. נאר זיי האבען זיך פארנומען צו מאכען א נייע קייס, מיט נייע סטאטיסטיקס...

פארלויפט געהט אן די יוניאן מיט איהר ארבייט. פאר געוויסע פאכען, ווי סעמפל-מאכער און שניידער, וואס געהען איין מוטער-קאלעריס, קריגען מיר איצט טיג. די פריי-קאממעס ווערען אונטערגעווארען פון די עקזעקוטיוו-באדארט צו גען סעטלען פרייען. און די דאזיגע אינסטרוקציעס קאנען זיי קיין פרייען נישט טעט זאלען גארניט נעמען אין אכט דאס וואס די בעלי-ביתים רעדען פון לויט-רעדאצירונגען.

אין דרסט דעפארטמענט
אין דער דרעמאטאכער יוניאן געווען מיר איצט דורך א דאזיגע פערזאן. דעפולג-אי-דער-סענא-גנט-שלטעטער. כמעט אלע בעלי-מלאכות זיינען באשעפטיגט. דאס האט נאטירליך אויפגעלעבט די יוניאן, די קאליקטאטען האבען זיך פארגרעסערט אויף 50 פרא-צענט. דורך דער דאזיגער צייט, זינט עס איז געווארען מעהר ארבייט, האבען מיר רעארגאניזירט איבער א דאזיגע שפער און דערנענטערט צו אונז פילע ארביי-טער וועלכע זיינען דערווייטערט געווארען אין דער סלע-פערצידע.

דאס היינט אונז, אז די דרעמאטאכער יוניאן האט א פעסטע באזיס אין מאנטרעאל און אז אונזערע מיט-גלידער וועלען נישט טאלערייען אס די אלע מאנופעקט-וועלכע ווערען געמאכט צו צושטענערען און פאניק-טען אונזער ארבייט, די ארבייט צו ארגאניזירען די דרעמאטאכער פון מאנטרעאל.

מאנטרעאלער קלאקמאכער שיקען אריין 2.225 דאלאר צום ארבייטער קאמיטעט

עס איז פאר מיר זעהר גענעם צו באריכטען, אז אונזער יוניאן איז מאנטרעאל האט געשטעלט די סומע פון 1.225 דאלאר פאר דעם אידישען ארבייטער קא-מיטעט פאר דעם פאנד וואס דער ארבייטער קאמיטעט זאמלט פון וועלכען די פליכטלינגע אונזער יוניאן האט מיט גרויס ענטוויפונג גומענדישען די ארבייט פון קאמיטעט וואס גיט זיך אס וועלכען אלע פליכט-לינגע און אונטערשייד פון ריכט און גלויבען. די דאזיגע סומע איז געשאפען געווארען אין א צייט ווען אונזערע קלאקמאכער לידען פון דערפרייטען דער אריינגעלער פלאן איז געווען, אז זאלען ארבייטען א טאג לטובת די פליכטלינגע, נעמליך שבת, דעם 17טען פארייל. האט זיך אבער געמאכט, אז גרופע יענע וואס איז גארניט ארבייט אין די שפער, דאך האט מען אין אייניגע שפער געארבעט יענעם שבת אפילו ווען מען האט דארט אין די אנדערע טעג פון וואס גיט געארבייט. די מיטגלידער וועלכע האבען נישט גע-קאנט ארבייטען יענעם טאג, האבען זייער ביישטייע-רונגען געגעבען שפעטער.

עס דארף אויך געגעבען ווערען קרעדיט צו די בעלי-ביתים וועלכע האבען אויך בייגעטראגען זייער חלק צום פאנד דערמיט וואס זיי האבען געצאמלט אנדער-האלבען מאל אזוי פיל פאר דער ארבייט פון 17טען אפ-ריל, און זיי זיינען וועמעס שפער האבען יענעם טאג גיט גארניט האבען אויך געגעבען טעמעס אנטקענען די ביישטייערונגען וואס זייערע בעלי-מלאכות האבען געגעבען. בלויז צוויי מאנופעקטורערס האבען זיך אנטהאלט צו קאמפערירען מיט אונז אין אס דער נאכער לעד הילפס-ארבייט. האט קיין איינער זיך נישט אנטהאלט. דעם טעג האבען מיר געגעבען טעמעס אנטקענען 20טען, א ספעציעלע צענדליקע קומט צו מיר, איס"כ פאר גרינגער, אפפארטייאטער טערמין פון קלאק און סום אינדוסטרי, וועלכע איז געווען טרענדורער

רעזאָלוציעס פון שעפער

“THE BUNDLE BRIGADE”

פון ר. בן-ארי.

נאך דעם אומגעהויער גרויסען דערפאלג פון „פינס
און נידלס" וואס מען שפילט שוין דעם צווייטן נאך

איז פארשטענדליך אז גיט נאר די אינטערעסעשאַנעל יוניאָן
אלס אַ גאַנצע, נאָר אַפילו לאַקאַלען זאָלען אַרויסגיין מיט

אין א רעזולטאט פון אזא זעלבסטשטענדיגען פראוו, און
עס דארף געזאגט ווערן — זייער א וואונדערליכע

און א פיינער אויפטו, און עס איז פאר יעדערן קלאר, אז אויב די פירער פון אט דער גרויסער יוניאן וועלען

אָרעפּעצן צו גיין אויף דעם וועג וואָס זיי האָבען זיך
אָרגאַנומען, וועט פון אָט די עקספּערמענטען געשאַפּען

שטער אמת'ער פראלעטארישער טעאטער. די „פינס און ידלס", „שטאל" און איצט „באנדל ברייניד" זיינען מאה-

טען און אויפטאונגען מיט וועלכע מען דארף זיך רע-
כענען. די אינטערנעשאנעל אלס מעכטיגע ארגאניזאציע

האָט סוף כל סוף פארשטאַנען אז מיט דעם וואָס זי אָנט-
וויקעלט אַ נייעם סאַרט אונטערהאלטונג פאַר די צושויער,
יט זי אַבער אויך אַ משפּחה-אויפֿבאַווער.

וויסלעכע זיך אין א סביבה, און אין א צויבערליכער
זעלט, וואס נעמט אריין כמעט אלע צווייגען פון קונסט.

וועגן דער באציאונג פון אט די ארבייטער, וואס קומען
פון די שעפער אין די אַווענטען צו די פראָבען, און וויער

ער. און אנדערש קען עס ניט זיין. די קולטור-כוחות
זיין שפערישער מאטעריאל וואס נאכמיט זיך און ער

י ענטוויאסטען און פירער וואס זאלען זיי דערמוטיגען.

די אינטערנעשאנעל טוט עס פאר די לעצטע פאָר
און זייער טיכטיג, און דערפאר אַט דער גרויסער פאר-

אלס עקספערעמענט איז „באנדל בריגייד“, ווי איך

עקענט דיסקוטירען וועגען דעם מאטעריאל וואס איז
יטעקעליכע געווארען פאר דער פארשטעלונג. זיי איינ

עגען דער פארמע, ספעציעל ווען די פארמע פון א רע-
יו איז דאך שוין אויסגענוצט געווארען אין „פיגס און

על וועט ארויסקומען פון אט די עקספערמענטען צו אן יגענארטיגען סטיל אויך פון מער ערוממער דעמאלט.

ו' ארבייטער לעבען און אויך פון אלגעמיינעם לעבען.
ו' אז דאס וועט זי געלינגען סוף כל סוף, אין דעם

צו מען זיך זיכער, וויל אט די פארמע, וואס זיי באגן
צו פאר „פינס און גידלס“, און אויך דא אין „באנדל
גידל“ אין א פארשידענע זאכעס.

רענע מענשען אין טעאטער, ווי אן ערנסטע דראמע,
ויל אט די פארמע פארלאנגט פון אנפאנגער א פיר

די דראמע. דער אַנפאנגער פון אזא טעאטער עקספע-
מענט מוז זיין גרייט אנטהיל צו נעמען אין אַ נומער וואס

אויס-
אכען. די טיפען דארפן זייער אפט ארויסקומען גרע-
סע און צו דעם דארפן זיי זיין גאנץ און גאנץ.

[illegible]

איז שוין געווען געדרוקט אין "פארווערטס", עס איז דער צווייטער
נומער עס איבערגעדריקט.

מעקס פארמאנאן, לאקאל 117.

דוּשָׁאָבֶעַר שְׁעֵלְמָאן, וועלכער האָט ביי אים אַינע 16

